

Επίσημη Εφημερίδα C 101

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος
6 Απριλίου 2013

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2013/C 101/01

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ΕΕ C 86 της 23.3.2013

1

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Δικαστήριο

2013/C 101/02

Υπόθεση C-252/11: Διάταξη του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 22ας Οκτωβρίου 2012 [αίτηση του Krajský súd v Prešove (Σλοβακία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Erika Šujetoná κατά Rapid life životná poisťovňa as (Προδικαστική παραπομπή — Κατάργηση της δίκης)

2

2013/C 101/03

Υπόθεση C-495/11 P: Διάταξη του Δικαστηρίου της 13ης Σεπτεμβρίου 2012 — Total SA, Elf Aquitaine SA κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής [Αίτηση αναιρέσεως — Κανονισμός (ΕΚ) 1/2003 — Ανταγωνισμός — Σύμπραξη — Παραβίαση των αρχών της απονομής των αρμοδιοτήτων και της αναλογικότητας — Προδήλωσ εσφαλμένη ερμηνεία — Προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας, παραβίαση των αρχών της επείκειας και της ισότητας των όπλων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως]

2

EL

Τιμή:
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2013/C 101/04	Υπόθεση C-497/11: Διάταξη του Δικαστηρίου της 10ης Οκτωβρίου 2012 — Ελληνική Δημοκρατία κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής [Αίτηση αναίρεσεως — ΕΤΠΑ — Μείωση της χρηματοδοτικής συνδρομής — Επιχειρησιακό πρόγραμμα στο πλαίσιο του στόχου 1 (1994-1999), «Προσβάσεις και οδικοί άξονες» στην Ελλάδα — Ανάθεση εκ μέρους της Επιτροπής βοηθητικών καθηκόντων σε τρίτους — Επαγγελματικό απόρρητο — Συντελεστής δημοσιονομικής διορθώσεως — Διακριτική ευχέρεια της Επιτροπής — Δικαστικός έλεγχος]	3
2013/C 101/05	Υπόθεση C-540/11: Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 19ης Σεπτεμβρίου 2012 [αίτηση του Tribunal de première instance de Bruxelles (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Daniel Levy, Carine Sebbag κατά État belge (Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων — Άμεση φορολογία — Φορολογία των μερισμάτων — Διμερής σύμβαση για την αποφυγή της διπλής φορολογίας — Μεταγενέστερη τροποποίηση, εκ μέρους ενός των συμβαλλομένων στη σύμβαση κρατών, της εθνικής του νομοθεσίας έχουσα ως αποτέλεσμα την επανεισαγωγή της διπλής φορολογίας — Υποχρεώσεις των κρατών μελών δυνάμει των άρθρων 10 ΕΚ και 293 ΕΚ)	3
2013/C 101/06	Υπόθεση C-597/11 P: Διάταξη του Δικαστηρίου της 4ης Οκτωβρίου 2012 — Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής [Αίτηση αναίρεσεως — Δημόσια σύμβαση συναφθείσα από την Επιτροπή — Απόρριψη της προσφοράς — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) 1605/2002 — Άρθρο 89 — Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) 2342/2002 — Άρθρα 140 και 141 — Προθεσμία παραλαβής των προσφορών — Προθεσμία των αιτήσεων παροχής πληροφοριών]	3
2013/C 101/07	Υπόθεση C-611/11 P: Διάταξη του Δικαστηρίου της 10ης Οκτωβρίου 2012 — ara AG κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Allrounder SARL [Αίτηση αναίρεσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Διεθνής καταχώριση περιλαμβάνουσα την Ευρωπαϊκή Κοινότητα — Εικονιστικό σήμα Α με δύο τριγωνικά σχήματα — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα Α — Σχετικοί λόγοι απαραδέκτου — Απουσία κινδύνου συγχύσεως]	4
2013/C 101/08	Υπόθεση C-624/11 P: Διάταξη του Δικαστηρίου της 27ης Σεπτεμβρίου 2012 — Brighton Collectibles, Inc. κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Felmar [Αίτηση αναίρεσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμοί (ΕΚ) 40/94 και (ΕΚ) 207/2009 — Άρθρο 8, παράγραφος 4 — Λεκτικό κοινοτικό σήμα BRIGHTON — Διαδικασία ανακοπής — Ερμηνεία των διατάξεων του εθνικού δικαίου σε περίπτωση λόγου αρνήσεως της καταχώρισεως]	4
2013/C 101/09	Υπόθεση C-649/11 P: Διάταξη του Δικαστηρίου της 3ης Οκτωβρίου 2012 — Cooperativa Vitivinícola Arousana S. Coop. Galega κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Maria Constantina Sotelo Ares [Αίτηση αναίρεσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Κίνδυνος συγχύσεως — Λεκτικό σήμα ROSALIA DE CASTRO — Ανακοπή από τον δικαιούχο του εθνικού λεκτικού σήματος ROSALIA]	5
2013/C 101/10	Υπόθεση C-31/12: Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 10ης Οκτωβρίου 2012 [αίτηση του Sąd Rejonowy w Zakopanem (Πολωνία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική διαδικασία κατά Wojciech Ziemiński, Andrzej Kozak (Προδικαστική παραπομπή — Μη περιγραφή της διαφοράς της κύριας δίκης — Προδήλως απαράδεκτο)	5
2013/C 101/11	Υπόθεση C-548/12: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Krefeld (Γερμανία) στις 30 Νοεμβρίου 2012 — Marc Brogsitter κατά Fabrication de Montres Normandes Eurl. και Karsten Fräßdorf	5
2013/C 101/12	Υπόθεση C-602/12 P: Αναίρεση που άσκησαν στις 20 Δεκεμβρίου 2012 οι Gem-Year Industrial Co. Ltd και Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έβδομο τμήμα) στις 10 Οκτωβρίου 2012 στην υπόθεση T-172/09: Gem-Year Industrial Co. Ltd και Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης	6

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2013/C 101/13	Υπόθεση C-603/12: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Hannover (Γερμανία) στις 21 Δεκεμβρίου 2012 — Pia Braun κατά Region Hannover	7
2013/C 101/14	Υπόθεση C-606/12: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Commissione tributaria provinciale di Genova (Ιταλία) στις 24 Δεκεμβρίου 2012 — Dresser Rand SA κατά Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale Ufficio Controlli	7
2013/C 101/15	Υπόθεση C-607/12: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Commissione tributaria provinciale di Genova (Ιταλία) στις 24 Δεκεμβρίου 2012 — Dresser Rand SA κατά Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale Ufficio Controlli	7
2013/C 101/16	Υπόθεση C-609/12: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 27 Δεκεμβρίου 2012 — Ehrmann AG κατά Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.	8
2013/C 101/17	Υπόθεση C-610/12: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgerichts Giessen (Γερμανία) στις 27 Δεκεμβρίου 2012 — Johannes Peter κατά Bundeseisenbahnvermögen	8
2013/C 101/18	Υπόθεση C-613/12: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Düsseldorf (Γερμανία) στις 24 Δεκεμβρίου 2012 — Helm Düngemittel GmbH κατά Hauptzollamt Krefeld	8
2013/C 101/19	Υπόθεση C-618/12: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το cour administrative d'appel de Paris (Γαλλία) στις 10 Δεκεμβρίου 2012 — Société Reggiani SpA Illuminazione κατά Ministre de l'Économie et des Finances	9
2013/C 101/20	Υπόθεση C-4/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesfinanzhof (Γερμανία) στις 2 Ιανουαρίου 2013 — Agentur für Arbeit Krefeld — Familienkasse κατά Susanne Fassbender-Firman	9
2013/C 101/21	Υπόθεση C-28/13 P: Αναίρεση ασκηθείσα στις 18 Ιανουαρίου 2013 από τις Gabi Thesing και Bloomberg Finance LP κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έβδομο τμήμα), στις 29 Νοεμβρίου 2012, στην υπόθεση T-590/10, Gabi Thesing, Bloomberg Finance LP κατά Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας	9
2013/C 101/22	Υπόθεση C-37/13 P: Αναίρεση που άσκησαν στις 24 Ιανουαρίου 2013 η Nexans France SAS και η Nexans SA κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 14 Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση T-135/09: Nexans France SAS, Nexans SA κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής	10
2013/C 101/23	Υπόθεση C-42/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Ιταλία) στις 28 Ιανουαρίου 2013 — Cartiera dell'Adda SpA, Cartiera di Cologno SpA κατά CEM Ambiente SpA	11
2013/C 101/24	Υπόθεση C-48/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Østre Landsret (Δανία) στις 28 Ιανουαρίου 2013, Nordea Bank Danmark A/S κατά Skatteministeriet	11
2013/C 101/25	Υπόθεση C-55/13: Προσφυγή της 31ης Ιανουαρίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας	11
2013/C 101/26	Υπόθεση C-70/13 P: Αναίρεση που άσκησε στις 8 Φεβρουαρίου 2013 η Getty Images (US), Inc. κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 21 Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση T-338/11, Getty Images (US), Inc. κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)	12



2013/C 101/27	Υπόθεση C-71/13 P: Αναίρεση που άσκησε την 11η Φεβρουαρίου 2013 η Ελληνική Δημοκρατία κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (Τρίτο τμήμα) που εκδόθηκε την 13η Δεκεμβρίου 2012 στην υπόθεση T-588/10, Ελλάδα κατά Επιτροπής	13
2013/C 101/28	Υπόθεση C-447/10 P: Διάταξη του προέδρου του τετάρτου τμήματος του Δικαστηρίου της 24ης Οκτωβρίου 2012 — Grain Millers, Inc. κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Grain Millers GmbH & Co. KG	14
2013/C 101/29	Υπόθεση C-30/12: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 4ης Οκτωβρίου 2012 [αίτηση του Okresný súd Prešov (Σλοβακία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Valeria Marcinová κατά Pohotovost s.r.o.	14
2013/C 101/30	Υπόθεση C-143/12: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 5ης Οκτωβρίου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Γαλλικής Δημοκρατίας	14

Γενικό Δικαστήριο

2013/C 101/31	Υπόθεση T-84/07: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — EuroChem MCC κατά Συμβουλίου [Ντάμπινγκ — Εισαγωγές διαλυμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας — Αίτηση επανεξετάσεως ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων — Αίτηση ενδιάμεσης επανεξετάσεως — Παραδεκτό — Κανονική αξία — Τιμή εξαγωγής — Άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 1 έως 3, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 [νυν άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 1 έως 3, του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009]]	15
2013/C 101/32	Υπόθεση T-235/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Acron και Dorogobuzh κατά Συμβουλίου [Ντάμπινγκ — Εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας — Αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξετάσεως — Κανονική αξία — Τιμή εξαγωγής — Άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 [νυν άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009]]	15
2013/C 101/33	Υπόθεση T-459/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — EuroChem MCC κατά Συμβουλίου [Ντάμπινγκ — Εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας — Αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξετάσεως — Επανεξέταση ενόψει της λήξεως της ισχύος των μέτρων — Κανονική αξία — Τιμή εξαγωγής — Άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 [νυν άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009]]	16
2013/C 101/34	Υπόθεση T-241/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Φεβρουαρίου 2013 — Νικολάου κατά Ελεγκτικού Συνεδρίου (Εξωσυμβατική ευθύνη — Ελεγκτικό Συνέδριο — Διεξαγωγή εσωτερικών ερευνών — Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα — Παρανομία — Αιτιώδης συνάφεια — Παραγραφή)	16
2013/C 101/35	Υπόθεση T-118/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Acron κατά Συμβουλίου [Ντάμπινγκ — Εισαγωγές διαλυμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας — Αίτηση επανεξετάσεως ως προς «νέο εξαγωγέα» — Κανονική αξία — Τιμή εξαγωγής — Άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 4 και 9, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 [νυν άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 4 και 9, του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009]]	16
2013/C 101/36	Υπόθεση T-492/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Φεβρουαρίου 2013 — Mellli Bank κατά Συμβουλίου (Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα ληφθέντα κατά του Ιράν, με σκοπό την παρεμπόδιση της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Δέσμευση κεφαλαίων — Οντότητα ελεγχόμενη κατά 100 % από οντότητα της οποίας η συμμετοχή στη διάδοση των πυρηνικών όπλων έχει αναγνωρισθεί — Ένσταση ελλείψεως νομιμότητας — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Δικαιώματα άμυνας — Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας)	17

2013/C 101/37	Υπόθεση T-33/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Φεβρουαρίου 2013 — Piotrowski κατά ΓΕΕΑ (MEDIGYM) [Κοινοτικό σήμα — Διεθνής καταχώριση αναφέρουσα την Ευρωπαϊκή Κοινότητα — Λεκτικό σήμα MEDIGYM — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Δικαίωμα ακρόασης — Άρθρο 75, δεύτερη περίοδος, του κανονισμού 207/2009]	17
2013/C 101/38	Υπόθεση T-50/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — AMC-Representa- tões Têxteis κατά ΓΕΕΑ — MIP Metro (METRO KIDS COMPANY) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού κοινοτικού σήματος METRO KIDS COMPANY — Προγε- νέστερο εικονιστικό διεθνές σήμα METRO — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	18
2013/C 101/39	Υπόθεση T-407/12: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Ubee Interactive κατά ΓΕΕΑ — Augere Holdings (Netherlands) (Ubee Interactive) (Κοινοτικό σήμα — Ανακοπή — Παραίτηση από την ανακοπή — Κατάργηση της δίκης)	18
2013/C 101/40	Υπόθεση T-408/12: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Ubee Interactive κατά ΓΕΕΑ — Augere Holdings (Netherlands) (ubee) (Κοινοτικό σήμα — Ανακοπή — Παραίτηση από τη ανακοπή — Κατάργηση της δίκης)	18
2013/C 101/41	Υπόθεση T-22/13: Προσφυγή της 16ης Ιανουαρίου 2013 — Senz Technologies κατά ΓΕΕΑ — Impliva (Umbrellas)	19
2013/C 101/42	Υπόθεση T-23/13: Προσφυγή της 16ης Ιανουαρίου 2013 — Senz Technologies κατά ΓΕΕΑ — Impliva (Ομπρέλες)	19
2013/C 101/43	Υπόθεση T-24/13: Προσφυγή της 21ης Ιανουαρίου 2013 — Cactus κατά ΓΕΕΑ — Del Rio Rodríguez (CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ)	20
2013/C 101/44	Υπόθεση T-38/13: Προσφυγή της 24ης Ιανουαρίου 2013 — Pedro Group κατά ΓΕΕΑ — Cortefiel (PEDRO)	20
2013/C 101/45	Υπόθεση T-39/13: Προσφυγή της 25ης Ιανουαρίου 2013 — Cezar κατά ΓΕΕΑ — Poli-Eco (δοκίδες προστασίας)	21
2013/C 101/46	Υπόθεση T-52/13: Προσφυγή της 4ης Φεβρουαρίου 2013 — Efaq Trade Mark Company κατά ΓΕΕΑ (FICKEN)	21
2013/C 101/47	Υπόθεση T-53/13: Προσφυγή της 31ης Ιανουαρίου 2013 — Vans κατά ΓΕΕΑ (Γραμμή με κλίσεις και καμπύλες)	22
2013/C 101/48	Υπόθεση T-54/13: Προσφυγή της 4ης Φεβρουαρίου 2013 — Efaq Trade Mark Company κατά ΓΕΕΑ (FICKEN LIQUORS)	22
2013/C 101/49	Υπόθεση T-55/13: Προσφυγή της 4ης Φεβρουαρίου 2013 — Formula One Licensing κατά ΓΕΕΑ — Idea Marketing (F1H2O)	22
2013/C 101/50	Υπόθεση T-56/13: Προσφυγή της 30ής Ιανουαρίου 2013 — ClientEarth και Stichting BirdLife Europe κατά της Επιτροπής	23

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2013/C 101/51	Υπόθεση T-60/13: Προσφυγή της 6ης Φεβρουαρίου 2013 — Reiner Appelrath-Cüpper κατά ΓΕΕΑ — Ann Christine Lizenzmanagement (AC)	23
2013/C 101/52	Υπόθεση T-63/13: Προσφυγή της 5ης Φεβρουαρίου 2013 — Three-N-Products Private κατά ΓΕΕΑ — Munindra Holding (AYUR)	24
2013/C 101/53	Υπόθεση T-67/13: Προσφυγή της 1ης Φεβρουαρίου 2013 — Novartis Europharm κατά Επιτροπής	24
2013/C 101/54	Υπόθεση T-71/13: Προσφυγή της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Anapurna κατά ΓΕΕΑ — Annapurna (ANNAPURNA)	25
2013/C 101/55	Υπόθεση T-75/13: Προσφυγή της 8ης Φεβρουαρίου 2013 — Boehringer Ingelheim Pharma κατά ΓΕΕΑ — Nerpentes (Momarid)	26
2013/C 101/56	Υπόθεση T-79/13: Προσφυγή-αγωγή της 11ης Φεβρουαρίου 2013 — Accorinti κ.λπ. κατά ΕΚΤ	26
2013/C 101/57	Υπόθεση T-82/13: Προσφυγή της 13ης Φεβρουαρίου 2013 — Panasonic και MT Picture Display κατά Επιτροπής	28
2013/C 101/58	Υπόθεση T-83/13 P: Αναίρεση που άσκησε στις 11 Φεβρουαρίου 2013 ο BS κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 12 Φεβρουαρίου 2012 στην υπόθεση F-90/11, BS κατά Επιτροπής	29
2013/C 101/59	Υπόθεση T-86/13 P: Αναίρεση που άσκησε στις 14 Φεβρουαρίου 2013 η Diana Grazyte κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 5 Δεκεμβρίου 2012 στην υπόθεση F-76/11, Grazyte κατά Επιτροπής	30
2013/C 101/60	Υπόθεση T-101/13: Προσφυγή της 14ης Φεβρουαρίου 2013 — Aer Lingus κατά Επιτροπής	31
Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης		
2013/C 101/61	Υπόθεση F-17/11: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (δεύτερο τμήμα) της 19ης Φεβρουαρίου 2013 — BB κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Συμβασιούχος υπάλληλος — Μη ανανέωση συμβάσεως ορισμένου χρόνου — Προσφυγή ακυρώσεως — Αγωγή αποζημιώσεως)	33



IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(2013/C 101/01)

*Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της
Ευρωπαϊκής Ένωσης*

EE C 86 της 23.3.2013

Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων

EE C 79 της 16.3.2013

EE C 71 της 9.3.2013

EE C 63 της 2.3.2013

EE C 55 της 23.2.2013

EE C 46 της 16.2.2013

EE C 38 της 9.2.2013

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Διάταξη του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 22ας Οκτωβρίου 2012 [αίτηση του Krajský súd v Prešov (Σλοβακία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Erika Šujetová κατά Rapid life životná poisťovňa as

(Υπόθεση C-252/11) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή — Κατάργηση της δίκης)

(2013/C 101/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η σλοβακική

Αιτούν δικαστήριο

Krajský súd v Prešov

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Erika Šujetová

κατά

Rapid life životná poisťovňa as

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — Krajský súd v Prešov (Σλοβακία) — Ερμηνεία των άρθρων 6, παράγραφος 1, και 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές (ΕΕ L 95, σ. 29) — Εθνική διάταξη παρέχουσα την αποκλειστική αρμοδιότητα για την εκδίκαση αιτήματος περί ακυρώσεως διαιτητικής απόφασης στο δικαστήριο στην περιφέρεια του οποίου διεξήχθη η διαιτητική διαδικασία — Εθνική διάταξη προβλέπουσα για το δικαστήριο αυτό την υποχρέωση, μετά την τυχόν ακύρωση της διαιτητικής απόφασης, να συνεχίσει τη δίκη χωρίς να εξετάσει εκ νέου την κατά τόπον αρμοδιότητά του — Σύμβαση διαιτησίας ή ρήτρα διαιτησίας με καταχρηστικό χαρακτήρα

Διατακτικό

Καταργείται η δίκη επί της αιτήσεως προδικαστικής απόφασης που υπέβαλε το Krajský súd v Prešov (Σλοβακία), με απόφαση της 7ης Απριλίου 2011, στην υπόθεση C-252/11.

⁽¹⁾ ΕΕ C 269 της 10.9.2011.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 13ης Σεπτεμβρίου 2012 — Total SA, Elf Aquitaine SA κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-495/11 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναιρέσεως — Κανονισμός (ΕΚ) 1/2003 — Ανταγωνισμός — Σύμπραξη — Παραβίαση των αρχών της απονομής των αρμοδιοτήτων και της αναλογικότητας — Προδήλως εσφαλμένη ερμηνεία — Προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας, παραβίαση των αρχών της επιείκειας και της ισότητας των όπλων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως]

(2013/C 101/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσες: Total SA, Elf Aquitaine SA (εκπρόσωποι: E. Morgan de Rivery και A. Noël-Baron, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: B. Gencarelli, P. Van Nuffel και V. Bottka)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου (έκτο πενταμελές τμήμα) της 14ης Ιουλίου 2011, T-190/06, Total και Elf Aquitaine κατά Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή με αίτημα τη μερική ακύρωση της απόφασης C(2006) 1766 τελικό της Επιτροπής, της 3ης Μαΐου 2006, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ (Υπόθεση COMP/F/38.620 — Υπεροξειδίο του υδρογόνου και υπερβορικό άλας) — Ανταγωνισμός — Σύμπραξη — Παραβίαση των αρχών της απονομής των αρμοδιοτήτων και της αναλογικότητας — Ερμηνεία προδήλως εσφαλμένη — Προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας και παραβίαση των αρχών της επιείκειας και της ισότητας των όπλων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει τις Total SA και Elf Aquitaine SA στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 355, της 3.12.2011.

**Διάταξη του Δικαστηρίου της 10ης Οκτωβρίου 2012 —
Ελληνική Δημοκρατία κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-497/11) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναιρέσεως — ΕΤΠΑ — Μείωση της χρηματοδοτικής συνδρομής — Επιχειρησιακό πρόγραμμα στο πλαίσιο του στόχου 1 (1994-1999), «Προσβάσεις και οδικοί άξονες» στην Ελλάδα — Ανάθεση εκ μέρους της Επιτροπής βοηθητικών καθηκόντων σε τρίτους — Επαγγελματικό απόρρητο — Συντελεστής δημοσιονομικής διορθώσεως — Διακριτική ευχέρεια της Επιτροπής — Δικαστικός έλεγχος]

(2013/C 101/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Ελληνική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: Π. Μυλωνόπουλος και Κ. Μπόσκοβιτς, επικουρούμενοι από τον Γ. Μιχαηλόπουλο)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Α. Steiblyté και Δ. Τριανταφύλλου)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 13ης Ιουλίου 2011, T-81/09, Ελλάδα κατά Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε εν μέρει μια προσφυγή με αίτημα την ακύρωση της αποφάσεως C(2008) 8573 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2008, για τη μείωση της χρηματοδοτικής συνδρομής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) που είχε αρχικώς χορηγηθεί για το επιχειρησιακό πρόγραμμα στο πλαίσιο του στόχου 1 (1994-1999), «Προσβάσεις και οδικοί άξονες» στην Ελλάδα.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 340 της 19.11.2011.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 19ης Σεπτεμβρίου 2012 [αίτηση του Tribunal de première instance de Bruxelles (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Daniel Levy, Carine Sebbag κατά État belge

(Υπόθεση C-540/11) ⁽¹⁾

(Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων — Άμεση φορολογία — Φορολογία των μερισμάτων — Διμερής σύμβαση για την αποφυγή της διπλής φορολογίας — Μεταγενέστερη τροποποίηση, εκ μέρους ενός των συμβαλλομένων στη σύμβαση κρατών, της εθνικής του νομοθεσίας έχουσα ως αποτέλεσμα την επανεισαγωγή της διπλής φορολογίας — Υποχρέωσεις των κρατών μελών δυνάμει των άρθρων 10 ΕΚ και 293 ΕΚ)

(2013/C 101/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal de première instance de Bruxelles

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγοντες: Daniel Levy, Carine Sebbag

Καθού: État belge

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Tribunal de première instance de Bruxelles — Ερμηνεία των άρθρων 10, 57, παράγραφος 2, και 293 της Συνθήκης ΕΚ — Εγκυρότητα εθνικής ρυθμίσεως που επιτρέπει τη διπλή φορολογία παρά την ύπαρξη διμερούς συμβάσεως αποφυγής της διπλής φορολογίας — Εθνική νομοθετική τροποποίηση μεταγενέστερη της συμβάσεως — Αμφισβήτηση κεκτημένου δικαιώματος — Εμπόδιο στην ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων

Διατακτικό

Στον βαθμό που το κοινοτικό δίκαιο, όπως ίσχυε κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών της υποθέσεως της κύριας δίκης, δεν ορίζει γενικά κριτήρια για την κατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ των κρατών μελών προκειμένου για την κατάργηση των διπλών φορολογήσεων εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το άρθρο 56 ΕΚ, σε συνδυασμό με τα άρθρα 10 ΕΚ και 293 ΕΚ, έχει την έννοια ότι δεν αντίκειται σε αυτό μια κατάσταση στην οποία το κράτος μέλος, το οποίο έχει δεσμευθεί, με διμερή σύμβαση για την αποφυγή της διπλής φορολογίας, να θεσπίσει ένα μηχανισμό για την κατάργηση της διπλής φορολογίας των μερισμάτων, καταργεί στη συνέχεια τον μηχανισμό αυτόν τροποποιώντας τη νομοθεσία του με αποτέλεσμα την επανεισαγωγή της διπλής φορολογίας.

⁽¹⁾ EE C 25 της 28.1.2012.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 4ης Οκτωβρίου 2012 — Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-597/11 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναιρέσεως — Δημόσια σύμβαση συναφθείσα από την Επιτροπή — Απόρριψη της προσφοράς — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) 1605/2002 — Άρθρο 89 — Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) 2342/2002 — Άρθρα 140 και 141 — Προθεσμία παραλαβής των προσφορών — Προθεσμία των αιτήσεων παροχής πληροφοριών]

(2013/C 101/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (εκπρόσωπος: Ν. Κορογιαννάκης, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: Μ. Wilderspin)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσως κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πρώτο τμήμα) στις 9 Σεπτεμβρίου 2011 στην υπόθεση T-232/06, Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε προσφυγή με αντικείμενο την ακύρωση της αποφάσεως της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2006 με την οποία απορρίφθηκε η προσφορά που υπέβαλε η αναιρεσείουσα στο πλαίσιο του διαγωνισμού TAXUD/2005/AO-001, με αντικείμενο την παροχή υπηρεσιών για τον καθορισμό προδιαγραφών, την ανάπτυξη, συντήρηση και υποστήριξη τελωνειακών συστημάτων πληροφορικής σχετικά με τα σχέδια πληροφορικής της ΓΔ TAXUD (EE 2005, S 117-115222), καθώς και της αποφάσεως να ανατεθεί το αντικείμενο της συμβάσεως σε άλλον υποψήφιο.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσως.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 25 της 28.1.2012.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 10ης Οκτωβρίου 2012 — ara AG κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Allrounder SARL

(Υπόθεση C-611/11 P) (¹)

[Αίτηση αναίρεσως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Διεθνής καταχώριση περιλαμβάνουσα την Ευρωπαϊκή Κοινότητα — Εικονιστικό σήμα Α με δύο τριγωνικά σχήματα — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα Α — Σχετικοί λόγοι απαραδέκτου — Απουσία κινδύνου συγχύσεως]

(2013/C 101/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναηρεσείουσα: ara AG (εκπρόσωπος: M. Gail, Rechtsanwalt)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral), Allrounder SARL (εκπρόσωπος: N. Boesprflug, avocat)

Αντικείμενο

Αναίρεση κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, T-174/10, ara κατά ΓΕΕΑ — Allrounder (Α με δύο τριγωνικά σχήματα), με την οποία απορρίφθηκε η προσφυγή που ασκήθηκε κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 26ης Ιανουαρίου 2010 (υπό-

θεση R 481/2009-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ ara και Allrounder — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (EE L 78, σ. 1) — Εικονιστικό σήμα Α με δύο τριγωνικά σχήματα — Ανακοπή από τον δικαιούχο του εθνικού λεκτικού σήματος «Α» — Κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ δύο σημάτων — Εσφαλμένη εκτίμηση του διακριτικού χαρακτήρα

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσως.
- 2) Καταδικάζει την ara AG στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 133 της 5.5.2012.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 27ης Σεπτεμβρίου 2012 — Brighton Collectibles, Inc. κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Felmar

(Υπόθεση C-624/11 P) (¹)

[Αίτηση αναίρεσως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμοί (ΕΚ) 40/94 και (ΕΚ) 207/2009 — Άρθρο 8, παράγραφος 4 — Λεκτικό κοινοτικό σήμα BRIGHTON — Διαδικασία ανακοπής — Ερμηνεία των διατάξεων του εθνικού δικαίου σε περίπτωση λόγου αρνήσεως της καταχώρισεως]

(2013/C 101/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναηρεσείουσα: Brighton Collectibles, Inc. (εκπρόσωπος: J. Horn, avocat)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral), Felmar (εκπρόσωπος: D. Monégier du Sorbier, avocat)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσως κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (δευτερο τμήμα) στις 27 Σεπτεμβρίου 2011, T-403/10, Brighton Collectibles κατά ΓΕΕΑ και Felmar, και με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε προσφυγή κατά της αποφάσεως του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 30ής Ιουνίου 2010 (υπόθεση R 408/2009-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Brighton Collectibles, Inc. και Felmar — Άρθρο 8, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα, (EE L 78, σ. 1) — Λεκτικό κοινοτικό σήμα BRIGHTON — Διαδικασία ανακοπής που στηρίζεται σε προγενέστερα εθνικά λεκτικά και εικονιστικά σήματα — Απουσία αιτιολογίας με γνώμονα τα εθνικά δίκαια των οποίων γίνεται επίκληση

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την Brighton Collectibles, Inc. στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 133 της 5.5.2012.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 3ης Οκτωβρίου 2012 — Cooperativa Vitivinícola Arousana S. Coop. Galega κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), María Constantina Sotelo Ares

(Υπόθεση C-649/11 P) (¹)

[Αίτηση αναίρεσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Κίνδυνος συγχύσεως — Λεκτικό σήμα ROSALIA DE CASTRO — Ανακοπή από τον δικαιούχο του εθνικού λεκτικού σήματος ROSALIA]

(2013/C 101/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Αναρρεσέουσα: Cooperativa Vitivinícola Arousana S. Coop. Galega (εκπρόσωπος: I. Temiño Ceniceros, abogado)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: J. Crespo Carrillo), María Constantina Sotelo Ares (εκπρόσωπος: C. Lema Devesa, abogado)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 5ης Οκτωβρίου 2010, T-421/10, Cooperativa Vitivinícola Arousana κατά ΓΕΕΑ — Sotelo Ares, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή κατά της αποφάσεως του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 19ης Ιουλίου 2010 (υπόθεση R 1804/2008-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ María Constantina Sotelo Ares και Cooperativa Vitivinícola Arousana, S. Coop. Galega.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την Cooperativa Vitivinícola Arousana S. Coop. Galega στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 58 της 25.2.2012.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 10ης Οκτωβρίου 2012 [αίτηση του Sąd Rejonowy w Zakopanem (Πολωνία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική διαδικασία κατά Wojciech Ziemski, Andrzej Kozak

(Υπόθεση C-31/12) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Μη περιγραφή της διαφοράς της κύριας δίκης — Προδήλως απαράδεκτο)

(2013/C 101/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Αιτούν δικαστήριο

Sąd Rejonowy w Zakopanem

Κατηγορούμενοι στην κύρια δίκη

Wojciech Ziemski, Andrzej Kozak

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Sąd Rejonowy w Zakopanem — Ερμηνεία του όρου «τεχνικός κανόνας» τον οποίο περιέχει το άρθρο 1, σημείο 11, της οδηγίας 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών (EE L 204, σ. 37), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 98/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1998 (EE L 217, σ. 18) — Υποχρέωση κράτους μέλους να γνωστοποιήσει στην Επιτροπή κάθε σχέδιο τεχνικού κανόνα — Νόμος κράτους μέλους για τα τυχηρά παίγνια

Διατακτικό

Η αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υποβλήθηκε από το Sąd Rejonowy w Zakopanem (Πολωνία), με απόφαση της 13ης Ιανουαρίου 2012, είναι προδήλως απαράδεκτη.

(¹) EE C 165 της 9.6.2012

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Krefeld (Γερμανία) στις 30 Νοεμβρίου 2012 — Marc Brogsitter κατά Fabrication de Montres Normandes Eurl. και Karsten Fräßdorf

(Υπόθεση C-548/12)

(2013/C 101/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Krefeld

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: Marc Brogsitter

Εναγόμενοι: Fabrication de Montres Normandes Eurl. και Karsten Fräßdorf

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει το άρθρο 5, παράγραφος 1, του κανονισμού 44/2001 ⁽¹⁾ την έννοια ότι ο ενάγων που ισχυρίζεται ότι ζημιώθηκε από πράξη αθέμιτου ανταγωνισμού του εγκατεστημένου σε άλλο κράτος μέλος αντισυμβαλλομένου του, η οποία θεωρείται παράνομη πράξη κατά το γερμανικό αστικό δίκαιο, εγείρει κατά του εν λόγω αντισυμβαλλομένου αξιώσεις εκ συμβάσεως ακόμη και όταν η αγωγή του ερείδεται σε αδικοπρακτική βάση;

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ 2001 L 12, σ. 1).

Αναίρεση που άσκησαν στις 20 Δεκεμβρίου 2012 οι Gem-Year Industrial Co. Ltd και Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έβδομο τμήμα) στις 10 Οκτωβρίου 2012 στην υπόθεση T-172/09: Gem-Year Industrial Co. Ltd και Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(Υπόθεση C-602/12 P)

(2013/C 101/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσες: Gem-Year Industrial Co. Ltd και Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd (εκπρόσωποι: Y. Melin, B. Ακρτιδης, δικηγόρου)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Ευρωπαϊκή Επιτροπή, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)

Αιτήματα των αναρρεσειουσών

Οι αναρρεσείουσες ζητούν από το Δικαστήριο:

- 1) να αναρέσει στο σύνολό της την απόφαση του εβδόμου τμήματος του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Οκτωβρίου 2012 στην υπόθεση T-172/09, Gem-Year Industrial Co. Ltd και Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd κατά Συμβουλίου.
- 2) να δεχθεί, εκδίδοντας αμετάκλητη απόφαση,
 - τον τρίτο λόγο ακυρώσεως, ο οποίος αφορά την έλλειψη ζημίας εις βάρος της κοινοτικής βιομηχανίας, κατά παράβαση του άρθρου 3 του βασικού κανονισμού ⁽¹⁾, και
 - τον έβδομο λόγο ακυρώσεως, ο οποίος αφορά την παράνομη αντιστάθμιση επιδοτήσεως, διά της απορρίψεως του αιτήματος αντιμετώπισεως των αναρρεσειουσών σύμφωνα με

τις αρχές της οικονομίας της αγοράς, κατά παράβαση του κανονισμού 2026/97 ⁽²⁾ και του άρθρου 2, παράγραφος 7, στοιχείο γ', του βασικού κανονισμού,

ή, επικουρικός, να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο.

- 3) να υποχρεώσει το Συμβούλιο και τους παρεμβαίνοντες να φέρουν, πλέον των δικαστικών εξόδων τους, και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν οι αναρρεσείουσες στο πλαίσιο της παρούσας δίκης και της δίκης ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

Οι αναρρεσείουσες υποστηρίζουν ότι η αναρρεσιβαλλομένη απόφαση πρέπει να αναρριθεί για τους εξής λόγους:

Πρώτον, λαμβανομένων υπόψη των εκτεθέντων ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου πραγματικών περιστατικών, είναι σαφές ότι δεν υπάρχουν αποδείξεις περί του ότι η βιομηχανία συνδετήρων της Ένωσης υφίστατο ζημία προκληθείσα από αποτελούσες αντικείμενο ντάμπινγκ εισαγωγές από την Κίνα, υπό την έννοια του άρθρου 3, παράγραφοι 2, 5 και 6, του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ ⁽³⁾. Ο πρώτος λόγος αναίρεσεως έχει τα ακόλουθα δύο σκέλη:

- i) Το Γενικό Δικαστήριο παραμόρφωσε το σαφές νόημα το προσκομισθέντων ενώπιόν του αποδεικτικών στοιχείων, κρίνοντας ότι το περιθώριο κέρδους που επετεύχθη από τους συνδετήρες της βιομηχανίας της Ένωσης κατά την υπό εξέταση περίοδο (από την 1η Ιανουαρίου 2003 μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2007) επηρεάστηκε αρνητικά, κατά ουσιώδη τρόπο, από εισαγωγές από την Κίνα αποτελούσες αντικείμενο ντάμπινγκ· ενώ από τα στοιχεία της δικογραφίας προκύπτει ότι τα κέρδη παρουσίασαν διακυμάνσεις κατά την περίοδο εκείνη και έφθασαν το δεύτερο υψηλότερο επίπεδο τους κατά το τελευταίο έτος (4,4 %), οπότε και οι εισαγωγές από την Κίνα αποτελούσες αντικείμενο ντάμπινγκ ανήλθαν στα υψηλότερά τους επίπεδα και κοντά στο υψηλότερο επίπεδο τους στην ιστορία, στο 4,7 % (το 2004), το οποίο βρίσκεται μόλις χαμηλότερα από το κέρδος που αποτελεί τον στόχο (5 %) που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον υπολογισμό του περιθωρίου υποτιμολογήσεως.
- ii) Τα προσκομισθέντα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου στοιχεία δίνουν την εικόνα μιας αναπτυσσόμενης και περισσότερο ευημερούσας βιομηχανίας της Ένωσης, ιδίως κατά την υπό εξέταση περίοδο. Δεν δίνουν την εικόνα μιας ουσιώδους ζημίας, αλλά μάλλον μιας υποθετικής απώλειας ευκαιρίας πλήρους αξιοποίησεως της αναπτυσσόμενης εσωτερικής αγοράς της Ένωσης. Κρίνοντας επί της βάσεως αυτής ότι τα θεσμικά όργανα της Ένωσης ορθώς θεώρησαν ότι σημειώθηκε ουσιώδης ζημία προκληθείσα από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, το Γενικό Δικαστήριο έσφαλε ως προς τη νομική κατηγοριοποίηση των πραγματικών περιστατικών που διαπίστωσε, οπότε δεν εφάρμοσε ορθώς το άρθρο 3, παράγραφοι 2, 5 και 6 του βασικού κανονισμού.

Δεύτερον, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο, κρίνοντας ότι ένα αίτημα περί αντιμετώπισης σύμφωνα με τις αρχές της οικονομίας της αγοράς, βάσει του άρθρου 2, παράγραφος 7, στοιχείο γ', του βασικού κανονισμού, μπορούσε να απορριφθεί βάσει της διαπιστώσεως ότι μια βιομηχανία σε προγενέστερο στάδιο εμπορίας ετύγχανε επιδοτήσεως. Τούτο ισοδυναμεί με αντιστάθμιση των επιδοτήσεων αυτών με άλλον τρόπο και όχι κατόπιν έρευνας κινηθείσας βάσει του κανονισμού 2026/97 του Συμβουλίου (του τότε εφαρμοστέου κανονισμού κατά των επιδοτήσεων). Τούτο αποτελεί παράνομη ερμηνεία του άρθρου 2, παράγραφος 7, στοιχείο γ', του βασικού κανονισμού και παράβαση του κανονισμού 2026/97.

- (¹) Κανονισμός (ΕΚ) 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 56, σ. 1).
- (²) Κανονισμός (ΕΚ) 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 288, σ. 1).
- (³) Κανονισμός (ΕΚ) 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343, σ. 51).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Hannover (Γερμανία) στις 21 Δεκεμβρίου 2012 — Pia Braun κατά Region Hannover

(Υπόθεση C-603/12)

(2013/C 101/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Hannover

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Pia Braun

Καθής: Region Hannover

Προδικαστικό ερώτημα

Αντιβαίνει στο δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και ελεύθερης διαμονής το οποίο παρέχουν στους πολίτες της Ένωσης τα άρθρα 20 και 21 ΣΛΕΕ, στην περίπτωση που, όπως εν προκειμένω, μια σπουδάστρια, η οποία εξακολουθεί να διαμένει με τους γονείς της που κατοικούν σε όμορη της Γερμανίας χώρα της ΕΕ και εργάζονται στην Γερμανία ως διασυννοριακοί εργαζόμενοι, ζητεί την καταβολή σπουδαστικού επιδόματος για σπουδές σε τρίτη χώρα της ΕΕ, ένα σύστημα ρυθμίσεων του εθνικού δικαίου που προβλέπει ότι στους Γερμανούς υπηκόους που έχουν τη μόνιμη κατοικία τους εκτός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας μπορεί να χορηγηθεί σπουδαστικό επίδομα για τη φοίτηση σε εκπαιδευτικό ίδρυμα κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης μόνον εάν συντρέχουν ιδιαίτερες περιστάσεις στην συγκεκριμένη περίπτωση που δικαιολογούν την καταβολή σπουδαστικού επιδόματος, καθώς και ότι, κατά τα λοιπά, η χορήγηση σπουδαστικού επιδόματος εναπόκειται μόνο στη διακριτική ευχέρεια της αρμόδιας αρχής;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Commissione tributaria provinciale di Genova (Ιταλία) στις 24 Δεκεμβρίου 2012 — Dresser Rand SA κατά Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale Ufficio Controlli

(Υπόθεση C-606/12)

(2013/C 101/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Commissione tributaria provinciale di Genova

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Dresser Rand SA

Καθής: Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale Ufficio Controlli

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πράξη μεταφοράς αγαθών από κράτος μέλος στο ιταλικό έδαφος, προκειμένου να εξακριβωθεί η δυνατότητα προσαρμογής των αγαθών σε άλλα αγαθά αποκτηθέντα στην ημεδαπή, χωρίς καμία παρέμβαση στα αγαθά που εισάγονται στην Ιταλία, εμπίπτει στον όρο «εργασίες επί του αγαθού» κατά την έννοια του άρθρου 17, παράγραφος 2, στοιχείο στ', της οδηγίας 2006/112/ΕΚ (¹) και, για τον σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να εκτιμηθεί ο χαρακτήρας των πράξεων που διενεργήθηκαν μεταξύ F.B. ITMI και DR-IT;
- 2) Το άρθρο 17, παράγραφος 2, στοιχείο στ', της οδηγίας 2006/112/ΕΚ πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι δεν παρέχει στη νομοθεσία και στην πρακτική των κρατών μελών τη δυνατότητα να προβλέπουν ότι η αποστολή ή η μεταφορά αγαθών θεωρούνται αποστολή με προορισμό άλλο κράτος μέλος μόνον υπό την προϋπόθεση τα αγαθά να επιστρέφουν στο κράτος μέλος από το οποίο είχαν αρχικά αποσταλεί ή μεταφερθεί;

(¹) ΕΕ L 347, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Commissione tributaria provinciale di Genova (Ιταλία) στις 24 Δεκεμβρίου 2012 — Dresser Rand SA κατά Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale Ufficio Controlli

(Υπόθεση C-607/12)

(2013/C 101/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Commissione tributaria provinciale di Genova

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Dresser Rand SA

Καθής: Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale Ufficio Controlli

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πράξη μεταφοράς αγαθών από κράτος μέλος στο ιταλικό έδαφος, προκειμένου να εξακριβωθεί η δυνατότητα προσαρμογής των αγαθών σε άλλα αγαθά αποκτηθέντα στην ημεδαπή, χωρίς καμία παρέμβαση στα αγαθά που εισάγονται στην Ιταλία, εμπίπτει στον όρο «εργασίες επί του αγαθού» κατά την έννοια του άρθρου 17, παράγραφος 2, στοιχείο στ', της οδηγίας 2006/112/EK ⁽¹⁾ και, για τον σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να εκτιμηθεί ο χαρακτήρας των πράξεων που διενεργήθηκαν μεταξύ F.B. ITMI και DR-IT;
- 2) Το άρθρο 17, παράγραφος 2, στοιχείο στ', της οδηγίας 2006/112/EK πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι δεν παρέχει στη νομοθεσία και στην πρακτική των κρατών μελών τη δυνατότητα να προβλέπουν ότι η αποστολή ή η μεταφορά αγαθών θεωρούνται αποστολή με προορισμό άλλο κράτος μέλος μόνον υπό την προϋπόθεση τα αγαθά να επιστρέφουν στο κράτος μέλος από το οποίο είχαν αρχικά αποσταλεί ή μεταφερθεί;

⁽¹⁾ EE L 347, σ. 1.

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 27 Δεκεμβρίου 2012 — Ehrmann AG κατά Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.

(Υπόθεση C-609/12)

(2013/C 101/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εναγομένη και αναιρεσείουσα: Ehrmann AG

Ενάγουσα και αναιρεσίβλητη: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.

Προδικαστικό ερώτημα

Έπρεπε οι υποχρεώσεις επισημάνσεως κατά το άρθρο 10, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1924/2006 ⁽¹⁾ να τηρούνται ήδη από το έτος 2010;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τους ισχυρισμούς διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα (EE L 404, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 116/2010 της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 2010 (EE L 37, σ. 16).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgerichts Giessen (Γερμανία) στις 27 Δεκεμβρίου 2012 — Johannes Peter κατά Bundeseseisenbahnvermögen

(Υπόθεση C-610/12)

(2013/C 101/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgerichts Giessen

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Johannes Peter

Καθού: Bundeseisenbahnvermögen

Προδικαστικά ερωτήματα

Συνάδει με την οδηγία 2000/78/EK ⁽¹⁾ η αναγνώριση αναδρομικού δικαιώματος αποδοχών, με σκοπό την επίτευξη καθεστώτος ίσης μεταχείρισεως βάσει των συνταγματικών αρχών που ισχύουν στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, από την έναρξη του οικονομικού έτους εντός του οποίου ο δημόσιος υπάλληλος πρόβηκε πρώτη φορά τη σχετική αξίωση έναντι του εργοδότη του, σε περίπτωση που κατά το παρελθόν είχε διαπιστωθεί ήδη άνιση μεταχείριση μεταξύ έγγαμων δημοσίων υπαλλήλων και δημοσίων υπαλλήλων οι οποίοι συζούν στο πλαίσιο καταχωρισμένης σχέσεως συμβίωσης;

⁽¹⁾ Οδηγία 2000/78/EK του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (EE L 303, σ. 16).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Düsseldorf (Γερμανία) στις 24 Δεκεμβρίου 2012 — Helm Düngemittel GmbH κατά Hauptzollamt Krefeld

(Υπόθεση C-613/12)

(2013/C 101/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Düsseldorf

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Helm Düngemittel GmbH

Καθού: Hauptzollamt Krefeld

Προδικαστικό ερώτημα

Μπορεί να θεωρηθεί ότι δεν έχει αποδειχθεί η καταγωγή ενός εμπορεύματος, όταν για το εμπόρευμα εκδόθηκε, ως προς ένα μέρος του φορτίου, πιστοποιητικό κυκλοφορίας κατά το άρθρο 20 του πρωτοκόλλου 4 για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, όπως ισχύει μετά την έκδοση της αποφάσεως 1/2006 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου της 17ης Φεβρουαρίου 2006 ⁽¹⁾, μολονότι δεν συνέτρεχαν οι προϋποθέσεις αυτής της διάταξης, διότι κατά τον χρόνο εκδόσεως του πιστοποιητικού κυκλοφορίας το εμπόρευμα δεν βρισκόταν υπό τον έλεγχο της εκδούσας τελωνειακής αρχής;

⁽¹⁾ ΕΕ L 73, σ. 1.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το *cour administrative d'appel de Paris* (Γαλλία) στις 10 Δεκεμβρίου 2012 — *Société Reggiani SpA Illuminazione* κατά *Ministre de l'Économie et des Finances*

(Υπόθεση C-618/12)

(2013/C 101/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour administrative d'appel de Paris

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούσα: *Société Reggiani SpA Illuminazione*

Εφεσίβλητος: *Ministre de l'Économie et des Finances*

Προδικαστικά ερωτήματα

Το άρθρο 2 της οδηγίας [79/1072/ΕΟΚ της 6ης Δεκεμβρίου 1979] ⁽¹⁾ θίγει την ελευθερία εγκαταστάσεως καθόσον περιορίζει το δικαίωμα προς επιστροφή μόνο στα κινητά αγαθά;

⁽¹⁾ Όγδοη οδηγία 79/1072/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1979, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Τρόπος επιστροφής του φόρου προστιθεμένης αξίας στους υποκειμένους στο φόρο οι οποίοι δεν είναι εγκατεστημένοι στο εσωτερικό της χώρας (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 111).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το *Bundesfinanzhof* (Γερμανία) στις 2 Ιανουαρίου 2013 — *Agentur für Arbeit Krefeld — Familienkasse* κατά *Susanne Fassbender-Firman*

(Υπόθεση C-4/13)

(2013/C 101/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesfinanzhof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Καθού και αναιρεσίονες: *Agentur für Arbeit Krefeld — Familienkasse*

Προσφεύγουσα και αναιρεσίβλητη: *Susanne Fassbender-Firman*

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει το άρθρο 76, παράγραφος 2, του κανονισμού 1408/71 ⁽¹⁾ την έννοια ότι αποκείται στη διακριτική ευχέρεια του αρμόδιου φορέα του κράτους μέλους στο οποίο ο ενδιαφερόμενος έχει την απασχόλησή του να εφαρμόσει το άρθρο 76, παράγραφος 1, του κανονισμού 1408/71, όταν στο κράτος μέλος της κατοικίας των μελών της οικογένειας δεν έχει υποβληθεί αίτημα για τη χορήγηση παροχών;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα: στο πλαίσιο της ασκήσεως της διακριτικής ευχέρειας, βάσει ποιων εκτιμήσεων μπορεί ο αρμόδιος για τις οικογενειακές παροχές φορέας του κράτους μέλους στο οποίο ο ενδιαφερόμενος έχει την απασχόλησή του να προβεί σε εφαρμογή του άρθρου 76, παράγραφος 1, του κανονισμού 1408/71, ως εάν οι παροχές χορηγούνταν στο κράτος μέλος της κατοικίας των μελών της οικογένειας;
- 3) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα: ποια είναι η έκταση του δικαστικού ελέγχου στον οποίο μπορεί να υπόκειται η απόφαση που εκδίδει ο αρμόδιος φορέας κατ' ανάσκηση της διακριτικής του ευχέρειας;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς και τις οικογένειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 73), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 118/97 του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 1996 (ΕΕ 1997 L 28, σ. 1).

Αναίρεση ασκηθείσα στις 18 Ιανουαρίου 2013 από τις *Gabi Thesing* και *Bloomberg Finance LP* κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έβδομο τμήμα), στις 29 Νοεμβρίου 2012, στην υπόθεση T-590/10, *Gabi Thesing, Bloomberg Finance LP* κατά Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

(Υπόθεση C-28/13 P)

(2013/C 101/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσίουσες: *Gabi Thesing, Bloomberg Finance LP* (εκπρόσωποι: *M. Stephens, R. Lands, Solicitors*)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Αιτήματα των αναιρεσειουσών

Οι αναιρεσίουσες ζητούν από το Δικαστήριο:

— να ανατρέψει την απόφαση την οποία εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο στις 29 Νοεμβρίου 2012, στην υπόθεση T-590/10, για τον λόγο ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο στην απόφασή του.

— να ακυρώσει την απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (στο εξής: ΕΚΤ), κοινοποιηθείσα με τα από 17 Σεπτεμβρίου 2010 και 21 Οκτωβρίου 2010, με την οποία η ΕΚΤ αρνήθηκε την πρόσβαση στα έγγραφα που ζήτησαν οι αναιρεσείουσες σύμφωνα με την απόφαση (2004/258/ΕΚ) της ΕΚΤ, της 4ης Μαρτίου 2004, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα της ΕΚΤ⁽¹⁾. Το Γενικό Δικαστήριο πρέπει να ακυρώσει την απόφαση αυτή διότι:

- i) η ΕΚΤ υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως και/ή υπερέβη των εξουσιών της εκδίδοντας την απόφαση αυτή·
- ii) η μόνη θεμιτή απόφαση την οποία μπορούσε να λάβει η ΕΚΤ ήταν να επιτρέψει την πρόσβαση στα εν λόγω έγγραφα, όπως είχε ζητηθεί.

— να ανατρέξει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου καθόσον καταδικάζει τις αναιρεσείουσες στα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η ΕΚΤ, για τον λόγο ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε συναφώς σε πλάνη περί το δίκαιο·

— επικουρικώς, να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου ούτως ώστε το Γενικό Δικαστήριο να αποφανθεί σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου επί των νομικών ζητημάτων που προβλήθηκαν με την παρούσα αίτηση αναρέσεως.

Λόγοι αναρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Οι αναιρεσείουσες διατείνονται ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο:

- ερμηνεύοντας εσφαλμένως το άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο α', της αποφάσεως (2004/258/CE) της ΕΚΤ, της 4ης Μαρτίου 2004, το οποίο προβλέπει εξαίρεση από το γενικό δικαίωμα προσβάσεως που κατοχυρώνεται στο άρθρο 2 της αποφάσεως αυτής·
- κρίνοντας ότι η ΕΚΤ ορθώς μπορούσε να αποφασίσει ότι η γνωστοποίηση των ζητηθέντων από τις αναιρεσείουσες εγγράφων θα έθιγε την οικονομική πολιτική της ΕΕ και της Ελλάδας·
- ερμηνεύοντας εσφαλμένως το άρθρο 10 της Ευρωπαϊκής Συμβάσεως των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·
- μη εξετάζοντας τα επιχειρήματα των αναιρεσείουσων όσον αφορά το άρθρο 4, παράγραφος 2, και το άρθρο 4, παράγραφος 3, της αποφάσεως της ΕΚΤ·
- οι αναιρεσείουσες ισχυρίζονται επίσης ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη όσον αφορά τα δικαστικά έξοδα.

Αναίρεση που άσκησαν στις 24 Ιανουαρίου 2013 η Nexans France SAS και η Nexans SA κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 14 Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση T-135/09: Nexans France SAS, Nexans SA κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-37/13 P)

(2013/C 101/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσες: Nexans France SAS, Nexans SA (εκπρόσωποι: M. Powell, Solicitor, J.-P. Tran-Thiet, Avocat, G. Forwood, Barrister, A. Rogers, Advocate)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των αναιρεσείουσων

Οι αναιρεσείουσες ζητούν από το Δικαστήριο:

- να ανατρέξει την αναιρεσιβαλλομένη απόφαση κατά το μέτρο που με αυτήν απορρίφθηκε το δεύτερο σκέλος του πρώτου λόγου αναρέσεως της αναιρεσείουσας, κατά το οποίο το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της αποφάσεως περί διενεργείας αιφνιδιαστικού ελέγχου ήταν υπερβολικά ευρύ και δεν προσδιοριζόταν με επαρκή ακρίβεια·
- βάσει των στοιχείων που διαθέτει, να ακυρώσει την απόφαση περί διενεργείας αιφνιδιαστικού ελέγχου, κατά το μέτρο που το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της ήταν υπερβολικά ευρύ, ανεπαρκώς δικαιολογημένο και δεν προσδιοριζόταν με επαρκή ακρίβεια, ή, επικουρικώς, να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο προκειμένου να την κρίνει σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου επί των νομικών ζητημάτων·
- να ανατρέξει την αναιρεσιβαλλομένη απόφαση, καθόσον υποχρεώνει τη Nexans να φέρει τα δικαστικά έξοδά της και να καταβάλει το ήμισυ των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή στο πλαίσιο της δίκης ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, και να καταδικάσει την Επιτροπή στα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Nexans στο πλαίσιο της δίκης ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, καθορίζοντάς τα στο προσηκόν κατά την κρίση του Δικαστηρίου ποσό·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των εξόδων της Nexans στο πλαίσιο της παρούσας δίκης.

Λόγοι αναρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Οι αναιρεσείουσες υποστηρίζουν ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη, απορρίπτοντας την προσφυγή τους ακυρώσεως της αποφάσεως περί διενεργείας αιφνιδιαστικού ελέγχου, καθόσον η απόφαση αυτή δεν ήταν αρκούντως σαφής, είχε υπερβολικά ευρύ γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής και εφαρμοζόταν σε οποιοσδήποτε καθ' υπόνοιαν συμφωνίες και/ή εναρμονισμένες πρακτικές οι οποίες «πιθανώς ήταν παγκόσμιας κλίμακας». Οι αναιρεσείουσες υποστηρίζουν επίσης ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη αποφαινόμενο επί των εξόδων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 80, σ. 42

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Ιταλία) στις 28 Ιανουαρίου 2013 — Cartiera dell'Adda SpA, Cartiera di Cologno SpA κατά CEM Ambiente SpA

(Υπόθεση C-42/13)

(2013/C 101/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Προσφεύγουσα: Cartiera dell'Adda SpA, Cartiera di Cologno SpA

Καθής: CEM Ambiente SpA

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Αντίκειται ή όχι στο κοινοτικό δίκαιο ερμηνεία, σύμφωνα με την οποία, αν επιχείρηση μετέχουσα σε διαδικασία δημόσιου διαγωνισμού παρέλειψε να δηλώσει, με την αίτηση συμμετοχής της, ότι ουδεμία δίωξη ή ποινή, από τις προβλεπόμενες στο άρθρο 38, παράγραφος 1, στοιχεία β και c, του ν.δ. 163/2006, ασκήθηκε ή επιβλήθηκε αντιστοίχως εις βάρος τεχνικού διευθυντή της, η αναθέτουσα αρχή υποχρεούται να αποκλείσει την εν λόγω επιχείρηση έστω και αν η τελευταία απέδειξε αρκούντως ότι αναφέρθηκε στην ιδιότητα του τεχνικού διευθυντή απλώς εκ παραδρομής;
- 2) Αντίκειται ή όχι στο κοινοτικό δίκαιο ερμηνεία, σύμφωνα με την οποία, αν επιχείρηση μετέχουσα σε διαδικασία δημόσιου διαγωνισμού απέδειξε λυσιτελώς και αρκούντως ότι ουδεμία δίωξη ή ποινή ασκήθηκε ή επιβλήθηκε αντιστοίχως εις βάρος των προσώπων εκείνων τα οποία υποχρεούνται να υποβάλουν τις κατά το άρθρο 38, παράγραφος 1, στοιχεία β και c, δηλώσεις, η αναθέτουσα αρχή υποχρεούται να αποκλείσει την εν λόγω επιχείρηση λόγω μη συμμορφώσεώς της προς ειδική διάταξη νόμου (*lex specialis*) βάσει της οποίας προκηρύχθηκε ο δημόσιος διαγωνισμός;

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Østre Landsret (Δανία) στις 28 Ιανουαρίου 2013, Nordea Bank Danmark A/S κατά Skatteministeriet

(Υπόθεση C-48/13)

(2013/C 101/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η δανική

Αιτούν δικαστήριο

Østre Landsret

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Nordea Bank Danmark A/S

Καθού: Skatteministeriet

Προδικαστικό ερώτημα

Αντιβαίνει προς τα άρθρα 49 και 54 ΣΛΕΕ (πρώην άρθρα 43 και 48 ΕΚ), καθώς και προς τα άρθρα 31 και 34 της Συμφωνίας ΕΟΧ, ο εκ μέρους κράτους μέλους, το οποίο παρέσχε τη δυνατότητα σε εγκατεστημένη σ' αυτό εταιρία να εκπίπτει συνεχώς τις ζημιές από μόνιμη εγκατάσταση ευρισκόμενη σε άλλο κράτος μέλος, συνυπολογισμός στο φορολογητέο εισόδημα της εν λόγω εταιρίας όλων των ζημιών της σταθερής εγκαταστάσεως (κατά το μέτρο που αυτές δεν αντισταθμίστηκαν από κέρδη επομένων ετών), στην περίπτωση κατά την οποία η μόνιμη εγκατάσταση παύει να υφίσταται εκ του λόγου ότι μέρος των δραστηριοτήτων της μεταβιβάστηκε σε εταιρία ανήκουσα στον ίδιο όμιλο και εδρεύουσα στο ίδιο κράτος μέλος στο οποίο ευρίσκεται η μόνιμη εγκατάσταση, όταν θεωρείται δεδομένο ότι έχουν εξαντληθεί οι δυνατότητες συνυπολογισμού των εν λόγω ζημιών;

Προσφυγή της 31ης Ιανουαρίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας

(Υπόθεση C-55/13)

(2013/C 101/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Hetsch, O. Beynet, K. Herrmann)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να διαπιστώσει ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας, παραλείποντας να θεσπίσει όλες τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς τα άρθρα 2 (σημεία 15, 16, 22, 34 και 35), 3 (παράγραφοι 4 και 9), 6 (παράγραφοι 1 έως 3), 7 (παράγραφοι 1 και 3), 9 έως 11, 14, 16 έως 23, 26 (παράγραφος 2, στοιχείο γ', δεύτερη περίοδος και επ., καθώς και στοιχείο δ', τρίτη και τέταρτη περίοδος, και παράγραφος 3), 27 (παράγραφος 2), 29, 31, 36, 42 (παράγραφοι 1 έως 4), 43 (παράγραφοι 1, 4 και 8), 44 και προς τα σημεία 1 και 2 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2009/73/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 2003/55/ΕΚ⁽¹⁾, και, εν πάση περιπτώσει, μη ανακοινώνοντας τις εν λόγω διατάξεις στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 54, παράγραφος 1, της οδηγίας αυτής·

— να επιβάλει στη Δημοκρατία της Πολωνίας, σύμφωνα με το άρθρο 260, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ, ημερήσια χρηματική ποινή ύψους 88 819,20 ευρώ, υπολογιζόμενη από την ημερομηνία εκδόσεως της αποφάσεως στην παρούσα υπόθεση, λόγω μη συμμορφώσεως προς την υποχρέωση κοινοποιήσεως των μέτρων μεταφοράς στην εθνική έννομη τάξη της οδηγίας 2009/73/ΕΚ·

— να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας 2009/73/ΕΚ στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε στις 3 Μαρτίου 2011.

(¹) ΕΕ L 211, σ. 94.

Αναίρεση που άσκησε στις 8 Φεβρουαρίου 2013 η Getty Images (US), Inc. κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 21 Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση T-338/11, Getty Images (US), Inc. κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

(Υπόθεση C-70/13 P)

(2013/C 101/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Getty Images (US), Inc. (εκπρόσωπος: P. Olson, advokat)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της ανααιρεσείουσας

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναρέσει την ανααιρεσιβαλλόμενη απόφαση,
- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση στο μέτρο που απορρίπτει την προσφυγή που άσκησε η Getty Images κατά της απόφασης του εξεταστή του ΓΕΕΑ της 2ας Αυγούστου 2010,
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αιτήσεως αναίρεσης η ανααιρεσείουσα προβάλλει τρεις λόγους: (i) παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του ΚΚΣ (¹), (ii) παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ' και (iii) παραβίαση της αρχής ίσης μεταχείρισης.

Δυνάμει του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', ένα σήμα δεν μπορεί να καταχωρισθεί εάν στερείται «διακριτικού χαρακτήρα». Ένα ελάχιστο όριο διακριτικού χαρακτήρα αρκεί για να καταστούν μη εφαρμοστέοι οι λόγοι απαραδέκτου που απαριθμούνται στο εν λόγω

άρθρο. Εν προκειμένω, το γεγονός ότι έγινε δύο φορές δεκτό ότι το πανομοιότυπο σήμα για ίδια και παρόμοια προϊόντα/υπηρεσίες διαθέτει τον απαιτούμενο διακριτικό χαρακτήρα δημιουργεί ισχυρότατο τεκμήριο ότι το PHOTOS.COM έχει το απαραίτητο ελάχιστο όριο διακριτικού χαρακτήρα. Το γεγονός και μόνον ότι, εξεταζόμενο μεμονωμένα, κάθε ένα εκ των στοιχείων στερείται διακριτικού χαρακτήρα δεν συνεπάγεται ότι ο συνδυασμός τους δεν έχει τέτοιο χαρακτήρα. Ως συνδυασμός των όρων PHOTOS και COM, το σήμα αποκτά σημασία ανεξάρτητη από τις μεμονωμένες σημασίες των στοιχείων αυτών. Γίνεται σαφώς αντιληπτή από το ενδιαφερόμενο κοινό ως όνομα εμπορικού τομέα. Τα ονόματα τομέα είναι μοναδικά εκ της φύσεώς τους. Ως τέτοιο, το PHOTO.COM υποδηλώνει στον καταναλωτή ότι η προέλευση και μόνον των προϊόντων και των υπηρεσιών είναι εκείνη που διακρίνεται από άλλες πηγές προϊόντων και υπηρεσιών που έχουν διαφορετικό όνομα. Κατ' αυτόν τον τρόπο, εκπληρώνεται ο σκοπός του σήματος και τηρείται η προϋπόθεση διακριτικού χαρακτήρα του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β'.

Το γενικό ενδιαφέρον που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά την εφαρμογή του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', συνίσταται στο να εξετάζεται κατά πόσον το σήμα μπορεί να εγγυάται στον καταναλωτή την ταυτότητα της προελεύσεως των προϊόντων/υπηρεσιών παρέχοντάς του τη δυνατότητα να διακρίνει χωρίς ενδεχόμενη σύγχυση την υπηρεσία από άλλες διαφορετικής προελεύσεως. Δεν αμφισβητείται ότι κάθε όνομα τομέα είναι μοναδικό και ότι ένα όνομα τομέα που τελειώνει σε.com αναφέρεται σε εμπορική ιστοσελίδα. Στη σκέψη 22 της ανααιρεσιβαλλόμενης απόφασης, το Γενικό Δικαστήριο παραδέχθηκε ότι το στοιχείο.com θα αναγνωρίζεται αμέσως από το ενδιαφερόμενο κοινό ως παραπομπή σε εμπορική ιστοσελίδα. Το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη καθότι παρέβλεψε το γεγονός ότι το όνομα του τομέα λειτουργεί ορθώς ώστε να παρέχεται στον καταναλωτή η δυνατότητα να διακρίνει τα προϊόντα/υπηρεσίες της ανααιρεσείουσας από εκείνα των ανταγωνιστών της. Το γενικό συμφέρον προστασίας του καταναλωτή ικανοποιείται και δεν συντρέχει παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β'.

Όσον αφορά το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', το Γενικό Δικαστήριο επέλεξε να μην εξετάσει το σημείο αυτό. Εντούτοις, δεν υφίσταται παράβαση της διατάξεως αυτής καθότι το γενικό συμφέρον που αποτελεί θεμέλιο της συνίσταται στην προστασία των ανταγωνιστών της ανααιρεσείουσας εκ των οποίων ουδείς θίγεται από την καταχώριση, δεδομένου ότι πρόκειται για όνομα τομέα που ανήκει στην ανααιρεσείουσα. Εξάλλου, το σήμα δεν είναι αντικειμενικά περιγραφικό αναφορικά με τα προϊόντα/υπηρεσίες.

Η αρχή της ίσης μεταχείρισης επιτάσσει να δεσμεύεται το ΓΕΕΑ από τις προγενέστερες αποφάσεις του οσάκις εξετάζει πανομοιότυπες αιτήσεις καταχώρισεως σημάτων και δεν συντρέχει οιαδήποτε ένδειξη ότι τα προγενέστερα σήματα καταχωρίστηκαν εσφαλμένως. Η αρχή αυτή υποχρεώνει το Δικαστήριο να άρει το συμπέρασμα του ΓΕΕΑ ότι το PHOTOS.COM δεν μπορούσε να καταχωρισθεί. Το Γενικό Δικαστήριο υποστηρίζει ότι η αρχή αυτή πρέπει να σταθμίζεται με την «τήρηση της νομιμότητας» και ότι οι αιτούντες δεν μπορούν να επικαλούνται προγενέστερες αποφάσεις προκειμένου να εξασφαλίσουν πανομοιότυπη απόφαση, επειδή η προγενέστερη απόφαση ήταν μια «ενδεχομένως παράνομη πράξη που πραγματοποιήθηκε προς όφελος άλλου». Ως εκ τούτου, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι «τέτοια εξέταση πρέπει να διεξάγεται σε κάθε συγκεκριμένη περίπτωση» (σκέψη 69 της ανααιρεσιβαλλόμενης απόφασης).

Η αρχή της ίσης μεταχείρισης συγκρούεται με την αρχή της νομιμότητας. Από την έκδοση της απόφασης STREAMSERVE (βλ. απόφαση της 27ης Φεβρουαρίου 2002, Streamserve κατά ΓΕΕΑ, T-106/00), η αρχή της νομιμότητας υπερισχύει. Τούτο είχε ως αποτέλεσμα ανασφάλεια δικαίου και πληθώρα προσφυγών. Δεδομένου αυτού του προηγούμενου, επιβάλλεται να δίνεται μεγαλύτερη προσοχή στην αρχή της ίσης μεταχείρισης. Οι εξεταστές του ΓΕΕΑ οφείλουν να δρουν με συνοχή, να εφαρμόζουν κοινά πρότυπα, να εντοπίζουν τις παρόμοιες περιπτώσεις και να τις μεταχειρίζονται με τον ίδιο τρόπο. Οσάκις οι αιτούντες προβάλλουν προγενεστέρως καταχωρισθέντα σήματα, δεν θα έπρεπε να επιτρέπεται στους εξεταστές του ΓΕΕΑ να παραπέμπουν απλώς και μόνον στην απόφαση STREAMSERVE και να παραβλέπουν τη θεμελιώδη αρχή της ίσης μεταχείρισης. Αντί μιας αρχής νομιμότητας, κατά την οποία οι προγενέστερες καταχωρίσεις εκλαμβάνονται στην κυριολεξία ως σφάλματα, μια πολύ πιο βιώσιμη μέθοδος θα ήταν να τεκμαίρεται ότι τα προγενέστερα σήματα καταχωρίστηκαν ορθώς. Σε ουδεμία άλλη περίπτωση δεν είναι τόσο σαφές το καθήκον εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης όσο στην προκείμενη, όπου τα σήματα και τα προϊόντα είναι πανομοιότυπα.

Τέλος, το σήμα PHOTOS.COM είναι εξίσου χαρακτηριστικό για τα προϊόντα του και τις υπηρεσίες του όπως τα δύο προγενεστέρως καταχωρισθέντα σήματα. Για την καταχώριση του σήματος για αυτά υφίσταται η ίδια βάση όπως και για τα πρωτότυπα σήματα, κάτι που απαιτεί και η αρχή της ίσης μεταχείρισης.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

Αναίρεση που άσκησε την 11η Φεβρουαρίου 2013 η Ελληνική Δημοκρατία κατά της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου (Τρίτο τμήμα) που εκδόθηκε την 13η Δεκεμβρίου 2012 στην υπόθεση T-588/10, Ελλάδα κατά Επιτροπή

(Υπόθεση C-71/13 P)

(2013/C 101/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Ελληνική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: Ι. Χαλκιάς και Ε. Λευθεριώτου)

Αντίδικος στην αναιρετική διαδικασία: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

— Να γίνει δεκτή η αίτηση αναίρεσης και να αναρριχθεί στο σύνολο της η προσβαλλόμενη απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της ΕΕ κατά τα ειδικότερα εκτεθέντα.

— Να καταδικασθεί η Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

— Με τον πρώτο λόγο αναίρεσης στον τομέα του καπνού η Ελληνική δημοκρατία υποστηρίζει ότι υφίσταται:

- 1) παράβαση ενωσιακού δικαίου-εσφαλμένη ερμηνεία του άρθρου 31 καν. 1290/2005
- 2) οι προϋποθέσεις καταβολής της επιδότησης στον καπνό ορίστηκαν περιοριστικά και αποκλειστικά στο άρθρο 5 του καν. 2075/92 (¹) και συνεπώς, έσφαλε το ΓΔΕΕ που μη νομίμως δέχτηκε ότι νόμιμα το άρθρο 16 παρ. 1 του καν. 2848/1998 (²) έθεσε ως πρόσθετη προϋπόθεση για την καταβολή της πριμοδότησης, την παράδοση του καπνού στην επιχείρηση πρώτης μεταποίησης, το αργότερο μέχρι τις 30 Απριλίου του έτους που έπεται του έτους συγκομιδής, άλλως, το άρθρο 16 παρ. 1 του καν. 2848/1998 που για εκπρόθεσμη παράδοση έστω μίας μέρας στερεί από τον αγρότη όλη την επιδότηση, παραβιάζει την αρχή της αναλογικότητας σε συνδυασμό με το άρθρο 39 (1)β της ΣΔΕΕ και άρθρο 3 (3) του καν. 2075/92
- 3) παράβαση ενωσιακού δικαίου-εσφαλμένη ερμηνεία του άρθρου 16 παρ. 1 του καν. 2848/1998 (για τις εκπρόθεσμες παραδόσεις καπνού)
- 4) αντιφατική αιτιολογία της προσβαλλόμενης απόφασης και εσφαλμένη ερμηνεία του άρθρου 9, παρ. 4 και του άρθρου 10 παρ. 1 του καν. 2848/1998 (για την εκχώρηση των συμβάσεων καλλιέργειας) και
- 5) εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή του άρθρου 6 (2) του καν. 2075/1992 και 7 καν. 2848/1998 (για τη χρήση μισθωμένων εγκαταστάσεων ή εξοπλισμού από την εγκριθείσα επιχείρηση πρώτης μεταποίησης).

— Με τον δεύτερο λόγο αναίρεσης στον τομέα της σταφίδας, προβάλλεται ότι το ΓΔΕΕ προέβη:

- 1) σε εσφαλμένη ερμηνεία του άρθρου 3 παρ. 2 περ. δ του καν. 1621/1999 (³) ως προς την έννοια της φυσικής καταστροφής και
- 2) εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή των κατευθυντήριων αρχών για τις κατ' αποκοπήν διορθώσεις στον τομέα της σταφίδας (της σουλτανίνας για τη συγκομιδή 2004 και 2005 και της κορινθιακής για τη συγκομιδή 2005) λόγω μη συνδρομής των προϋποθέσεων επιβολής διόρθωσης σε ποσοστό 25 % γεγονός που καθιστά ανεπαρκή την αιτιολογία της απόφασης.

— Με τον τρίτο λόγο αναίρεσης στον τομέα των αροτραίων καλλιεργειών, προβάλλεται ότι υφίσταται:

1) παράβαση του ενωσιακού δικαίου ως προς τη νομική βάση της διορθώσης με εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 7 παρ. 4 καν. 1258/1999 ⁽⁴⁾ ενώ έγκυρη νομική βάση αποτελεί μόνο το άρθρο 31 του καν. 1290/05 ⁽⁵⁾ και

2) παράβαση του ενωσιακού δικαίου με εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή χωρίς επικαιροποίηση των κατευθυντήριων αρχών των κατ' αποκοπήν διορθώσεων της παλαιάς ΚΓΠ στη νέα ΚΓΠ ως προς τη διάκριση των ελέγχων σε βασικούς και επικουρικούς, ανεπαρκής αιτιολογία καθώς και παράβαση της αρχής της αναλογικότητας και της ασφάλειας του δικαίου, ειδική έκφραση της οποίας αποτελεί η αρχή της μη αναδρομικότητας, εφόσον τα ποσοστά των κατ' αποκοπήν διορθώσεων αφορούσαν διαφορετικά καθεστώτα ελέγχου, η δε προβληθείσα επικαιροποίηση των ως άνω κατευθυντήριων αρχών έλαβε χώρα τον Ιούνιο του 2006 και άρα δεν ήταν δυνατόν να εφαρμοστεί στο έτος υποβολής δηλώσεων 2006.

— Με τον τέταρτο λόγο αναίρεσης στον τομέα της πολλαπλής συμμόρφωσης, υποστηρίζεται ότι με την απόφαση του ΓΔΕΕ παραβιάστηκε η αρχή της μη αναδρομικότητας.

— Με τον πέμπτο λόγο αναίρεσης στον τομέα των μέρων POSEI για τα μικρά νησιά του Αιγαίου, υποστηρίζεται ότι υπάρχει παραβίαση της αρχής της ασφάλειας του δικαίου, του εύλογου χρόνου και της επίκαιρης δράσης της ΕΕ.

— Με τον έκτο λόγο αναίρεσης στον τομέα του βοείου και του αιγοπρόβειου κρέατος, προβάλλεται εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή των άρθρων 8 καν. 1663/95 ⁽⁶⁾ και 7 παρ. 4 καν. 1258/1999, καθώς και των άρθρων 12 και 24 παρ. 2 του καν. 2419/01 ⁽⁷⁾ και παραβίαση της αρχής της αναλογικότητας και πλημμελής αιτιολογία.

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209, σελ. 1)

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής της 7ης Ιουλίου 1995 για τη θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαδικασία για την εκκαθάριση των λογαριασμών ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ L 158, σελ. 6)

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2419/2001 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 2001 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου για ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 (ΕΕ L 327, σελ. 11)

Διάταξη του προέδρου του τετάρτου τμήματος του Δικαστηρίου της 24ης Οκτωβρίου 2012 — Grain Millers, Inc. κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Grain Millers GmbH & Co. KG

(Υπόθεση C-447/10 P) ⁽¹⁾

(2013/C 101/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του τετάρτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 301 της 6.11.2010.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 4ης Οκτωβρίου 2012 [αίτηση του Okresný súd Prešov (Σλοβακία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Valeria Marcínová κατά Pohotovosť s.r.o.

(Υπόθεση C-30/12) ⁽¹⁾

(2013/C 101/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η σλοβακική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 98 της 31.3.2012.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 5ης Οκτωβρίου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Γαλλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-143/12) ⁽¹⁾

(2013/C 101/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 165 της 9.6.2012.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ L 215, σελ. 70)

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2848/98 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1998 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 όσον αφορά το καθεστώς των πριμοδοτήσεων, των ποσοστώσεων παραγωγής και της ειδικής ενίσχυσης που χορηγείται στις ομάδες παραγωγών στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ L 358, σελ. 17)

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1621/1999 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1999 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου όσον αφορά την ενίσχυση για την καλλιέργεια σταφυλιών που προορίζονται για την παραγωγή ορισμένων ποικιλιών σταφίδων (ΕΕ L 192, σελ. 21)

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1999 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής αγροτικής πολιτικής (ΕΕ L 160, σελ. 103)

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — EuroChem MCC κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-84/07) ⁽¹⁾

[Ντάμπινγκ — Εισαγωγές διαλυμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας — Αίτηση επανεξετάσεως ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων — Αίτηση ενδιάμεσης επανεξετάσεως — Παραδεκτό — Κανονική αξία — Τιμή εξαγωγής — Άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 1 έως 3, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 [νυν άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 1 έως 3, του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009]]

(2013/C 101/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: EuroChem Mineral and Chemical Company ΟΑΟ (EuroChem MCC) (Μόσχα, Ρωσία) (εκπρόσωποι: αρχικώς P. Vander Schueren και B. Evtimov, δικηγόροι, στη συνέχεια B. Evtimov και D. O'Keeffe, solicitor)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix και B. Driessen, επικουρούμενοι από τον G. Berrisch, δικηγόρο)

Παρεμβαίνουσα υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: H. van Vliet και K. Talabér-Ritz)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως κατά του κανονισμού (ΕΚ) 1911/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές διαλυμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Αλγερίας, Λευκορωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 (ΕΕ L 365, σ. 26).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η EuroChem Mineral and Chemical Company ΟΑΟ (EuroChem MCC) φέρει τα δικαστικά της έξοδα, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 117 της 26.5.2007.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Acron και Dorogobuzh κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-235/08) ⁽¹⁾

[Ντάμπινγκ — Εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας — Αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξετάσεως — Κανονική αξία — Τιμή εξαγωγής — Άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 [νυν άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009]]

(2013/C 101/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Acron ΟΑΟ (Μόσχα, Ρωσία) και Dorogobuzh ΟΑΟ (Μόσχα) (εκπρόσωποι: αρχικώς P. Vander Schueren, στη συνέχεια B. Evtimov, δικηγόροι, και D. O'Keeffe, solicitor)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix και B. Driessen, επικουρούμενοι αρχικώς από τους G. Berrisch και G. Wolf, δικηγόρους, και στη συνέχεια από τον G. Berrisch)

Παρεμβαίνουσες υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: H. van Vliet και K. Talabér-Ritz) και Fertilizers Europe (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: B. O'Connor, solicitor, και S. Gubel, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως κατά του κανονισμού (ΕΚ) 236/2008 του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2008, για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξετάσεως, βάσει του άρθρου 11, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96, του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 75, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τις Acron ΟΑΟ και Dorogobuzh ΟΑΟ να φέρουν τα δικαστικά έξοδα τους καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Fertilizers Europe.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδα της.

⁽¹⁾ ΕΕ C 209 της 15.8.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — EuroChem MCC κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-459/08) ⁽¹⁾

[Ντάμπινγκ — Εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας — Αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης — Επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων — Κανονική αξία — Τιμή εξαγωγής — Άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 [γυν άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009]]

(2013/C 101/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: EuroChem Mineral and Chemical Company ΟΑΟ (EuroChem MCC) (Μόσχα, Ρωσία) (εκπρόσωποι: αρχικώς P. Vander Schueren και B. Εντίμον, δικηγόροι, στη συνέχεια B. Εντίμον και D. Ο'Κεεφφ, solicitor)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix και B. Driessen, επικουρούμενοι αρχικώς από τους G. Berrisch και G. Wolf, δικηγόρους, και στη συνέχεια από τον G. Berrisch)

Παρεμβαίνουσες υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: H. Van Vliet και M. França) και Fertilizers Europe (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: B. Ο'Κοννορ, solicitor, και S. Gubel, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως κατά του κανονισμού (ΕΚ) 661/2008 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντίνταμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11, παράγραφος 2, και μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 (ΕΕ L 185, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την EuroChem Mineral and Chemical Company ΟΑΟ (EuroChem MCC) να φέρει τα δικαστικά έξοδα της καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Fertilizers Europe.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

⁽¹⁾ ΕΕ C 327 της 20.12.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Φεβρουαρίου 2013 — Νικολάου κατά Ελεγκτικού Συνεδρίου

(Υπόθεση T-241/09) ⁽¹⁾

(Εξωσυμβατική ευθύνη — Ελεγκτικό Συνέδριο — Διεξαγωγή εσωτερικών ερευνών — Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα — Παρανομία — Ατιώδης συνάφεια — Παραγραφή)

(2013/C 101/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Ενάγουσα: Καλλιόπη Νικολάου (Ελλάδα) (εκπρόσωποι: Β. Χριστιανός και Γ. Δούκα, δικηγόροι)

Εναγόμενο: Ελεγκτικό Συνέδριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: Τ. Kennedy και J.-M. Stenier, επικουρούμενοι από τον Π. Τριδήμα)

Αντικείμενο

Αγωγή αποζημίωσης για την αποκατάσταση της ζημίας που ισχυρίζεται ότι υπέστη η ενάγουσα λόγω παράνομων ενεργειών του Ελεγκτικού Συνεδρίου στο πλαίσιο εσωτερικής έρευνας και παραβιάσεων του δικαίου της Ένωσης από το θεσμικό αυτό όργανο στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο:

- 1) Απορρίπτει την αγωγή.
- 2) Καταδικάζει την Καλλιόπη Νικολάου στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 205 της 29.8.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Ακρον κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-118/10) ⁽¹⁾

[Ντάμπινγκ — Εισαγωγές διαλυμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας — Αίτηση επανεξέτασης ως προς «νέο εξαγωγέα» — Κανονική αξία — Τιμή εξαγωγής — Άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 4 και 9, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 [γυν άρθρα 1, 2 και 11, παράγραφοι 4 και 9, του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009]]

(2013/C 101/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Acron ΟΑΟ (Veliky Novgorod, Ρωσία) (εκπρόσωποι: Β. Εντίμον και D. Ο'Κεεφφ, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix και B. Driessen, επικουρούμενοι από τον G. Berrisch, δικηγόρο, και τον N. Chesaites, barrister)

Παρεμβαίνουσες υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: H. van Vliet και C. Clyne) και Fertilizers Europe (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος: B. O'Connor, solicitor)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως κατά του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 1251/2009 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1911/2006 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές διαλυμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας (ΕΕ L 338, σ. 5).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Ασση ΟΑΟ να φέρει τα δικαστικά έξοδά της, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Fertilizers Europe.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

(¹) ΕΕ C 113 της 1.5.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Φεβρουαρίου 2013 — Melli Bank κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-492/10) (¹)

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα ληφθέντα κατά του Ιράν, με σκοπό την παρεμπόδιση της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Δέσμευση κεφαλαίων — Οντότητα ελεγχόμενη κατά 100 % από οντότητα της οποίας η συμμετοχή στη διάδοση των πυρηνικών όπλων έχει αναγνωρισθεί — Ένσταση ελλείψεως νομιμότητας — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Δικαιώματα άμυνας — Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας)

(2013/C 101/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Melli Bank plc (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: αρχικά, S. Gadhia, S. Ashley, solicitors, D. Anderson, QC, και R. Blakeley, barrister, στη συνέχεια, S. Ashley, S. Jeffrey, A. Irvine, solicitors, D. Wyatt, QC, και R. Blakeley)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bishop και R. Liudvinaviciute-Cordeiro)

Παρεμβαίνουσα υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: S. Bolaert και M. Κωνσταντινίδης)

Αντικείμενο

Αφενός, προσφυγή ακυρώσεως κατά της αποφάσεως 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 195, σ. 39), της αποφάσεως 2010/644/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413 (ΕΕ L 281, σ. 81), του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού 423/2007 (ΕΕ L 281, σ. 1), της αποφάσεως 2011/783/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413 (ΕΕ L 319, σ. 71), του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 1245/2011 του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού 961/2010 (ΕΕ L 319, σ. 11), και του κανονισμού (ΕΕ) 267/2012 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού 961/2010 (ΕΕ L 88, σ. 1), καθόσον οι πράξεις αυτές αφορούν την προσφεύγουσα, και, αφετέρου, αίτηση περί κηρύξεως μη εφαρμοστέων ως προς την προσφεύγουσα του άρθρου 16, παράγραφος 2, στοιχείο α', του κανονισμού 961/2010 και του άρθρου 23, παράγραφος 2, του κανονισμού 267/2012.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η Melli Bank plc φέρει, εκτός των δικαστικών εξόδων της, και τα δικαστικά έξοδα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

(¹) ΕΕ C 328 της 4.12.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Φεβρουαρίου 2013 — Piotrowski κατά ΓΕΕΑ (MEDIGYM)

(Υπόθεση T-33/12) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διεθνής καταχώριση αναφέρουσα την Ευρωπαϊκή Κοινότητα — Λεκτικό σήμα MEDIGYM — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Δικαίωμα ακρόασεως — Άρθρο 75, δεύτερη περίοδος, του κανονισμού 207/2009]

(2013/C 101/37)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Elke Piotrowski (Viernheim, Γερμανία) (εκπρόσωπος: J. Albrecht, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωποι: M. Lenz και G. Schneider)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 18ης Νοεμβρίου 2011 (υπόθεση R 734/2011-4), σχετικά με την αναφέρουσα την Ευρωπαϊκή Κοινότητα διεδνή καταχώριση του λεκτικού σήματος MEDIGYM.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Elke Piotrowski στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 80 της 17.3.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — AMC-Representações Têxteis κατά ΓΕΕΑ — MIP Metro (METRO KIDS COMPANY)

(Υπόθεση T-50/12) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού κοινοτικού σήματος METRO KIDS COMPANY — Προγενέστερο εικονιστικό διεθνές σήμα METRO — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2013/C 101/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: AMC-Representações Têxteis L^{da} (Taveiro, Πορτογαλία) (εκπρόσωπος: V. Cairés Soares, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: J. Crespo Carrillo)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Ντύσσελντορφ, Γερμανία) (εκπρόσωποι: J.-C. Plate και R. Kaase, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 24ης Νοεμβρίου 2011 (υπόθεση R 2314/2010-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG και της AMC-Representações Têxteis L^{da}.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την AMC-Representações Têxteis L^{da} στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 109 της 14.4.2012.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Ubee Interactive κατά ΓΕΕΑ — Augere Holdings (Netherlands) (Ubee Interactive)

(Υπόθεση T-407/12) (¹)

(Κοινοτικό σήμα — Ανακοπή — Παραίτηση από την ανακοπή — Κατάργηση της δίκης)

(2013/C 101/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ubee Interactive Corp. (Jhubei City, Ταϊβάν) (εκπρόσωπος: M. Nentwig, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: I. Harrington)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών ΓΕΕΑ: Augere Holdings (Netherlands) BV (Αμστερνταμ, Κάτω Χώρες)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του δευτέρου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 12ης Ιουλίου 2012 (υπόθεση R 1849/2011-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Augere Holdings (Netherlands) BV και Ubee Interactive Corp.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Καταργεί τη δίκη επί της προσφυγής.
- 2) Η προσφεύγουσα και η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα, καθώς και εξ ημισείας τα έξοδα του καθού.

(¹) ΕΕ C 355 της 17.11.2012.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Ubee Interactive κατά ΓΕΕΑ — Augere Holdings (Netherlands) (ubee)

(Υπόθεση T-408/12) (¹)

(Κοινοτικό σήμα — Ανακοπή — Παραίτηση από την ανακοπή — Κατάργηση της δίκης)

(2013/C 101/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ubee Interactive Corp. (Jhubei City, Ταϊβάν) (εκπρόσωπος: M. Nentwig, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: I. Harrington)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Augere Holdings (Netherlands) BV (Αμστερνταμ, Κάτω Χώρες)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 11ης Ιουλίου 2012 (υπόθεση R 1848/2011-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Augere Holdings (Netherlands) BV και Ubee Interactive Corp.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Καταργεί τη δίκη επί της προσφυγής.
- 2) Η προσφεύγουσα και η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα, καθώς και εξ ημισείας τα έξοδα του καθού.

(¹) EE C 355 της 17.11.2012.

Προσφυγή της 16ης Ιανουαρίου 2013 — Senz Technologies κατά ΓΕΕΑ — Imprima (Umbrellas)

(Υπόθεση T-22/13)

(2013/C 101/41)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Senz Technologies BV (Delft, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: W. Hoyngh και C. Zeri, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Imprima BV (Αμστερνταμ, Κάτω Χώρες)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τρίτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 26ης Σεπτεμβρίου 2012 στην υπόθεση R 2453/2010-3·
- να κάνει δεκτά τα επιχειρήματα που προέβαλε η προσφεύγουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και να κρίνει ότι η καταχώριση του υπ' αριθ. 000579032-0001 κοινοτικού σχεδίου ή υποδείγματος είναι έγκυρη·
- να καταδικάσει το Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σχέδιο ή υπόδειγμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: Το σχέδιο «Umbrellas» — Καταχωρισμένο κοινοτικό σχέδιο ή υπόδειγμα υπ' αριθ. 000579032-0001

Δικαιούχος του κοινοτικού σχεδίου ή υποδείγματος: Η προσφεύγουσα

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σχεδίου ή υποδείγματος: Imprima BV

Αιτιολογία της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας: Η αίτηση κηρύξεως ακυρότητας στηρίχθηκε στα άρθρα 4 και 9 του κανονισμού 6/2002 του Συμβουλίου

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: Δέχεται την αίτηση κηρύξεως της ακυρότητας

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, και άρθρου 6, σε συνδυασμό με το άρθρο 25, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 6/2002 του Συμβουλίου.

Προσφυγή της 16ης Ιανουαρίου 2013 — Senz Technologies κατά ΓΕΕΑ — Imprima (Ομπρέλες)

(Υπόθεση T-23/13)

(2013/C 101/42)

Γλώσσα στην οποία ασκήθηκε η προσφυγή: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Senz Technologies BV (Delft, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: W. Hoyngh και C. Zeri, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Imprima BV (Αμστερνταμ, Κάτω Χώρες)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- Να ακυρώσει την απόφαση του τρίτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 26ης Σεπτεμβρίου 2012 στην υπόθεση R 2459/2010-3·
- να δεχθεί τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και να κρίνει ότι η καταχώριση του κοινοτικού σχεδίου με αριθμό 000579032-0002 είναι έγκυρη·
- να καταδικάσει το Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) στα δικά του δικαστικά έξοδα και στα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σχέδιο του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: Το σχέδιο «Umbrellas» — Καταχωρισμένο κοινοτικό σχέδιο με αριθμό 000579032-0002

Δικαιούχος του κοινοτικού σχεδίου: Η προσφεύγουσα

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σχεδίου: Impliva BV

Αιτιολογία της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας: Η αίτηση κηρύξεως της ακυρότητας στηρίχθηκε στα άρθρα 4 και 9 του κανονισμού 6/2002 του Συμβουλίου

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: Δέχεται την αίτηση κηρύξεως της ακυρότητας σχεδίου

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, και του άρθρου 6 σε συνδυασμό με το άρθρο 25, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 6/2002 του Συμβουλίου.

Σήμα προς καταχώριση: το εικονιστικό σήμα «CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 31, 39 και 44 — Υπ.αρ. αίτηση 8 489 643 καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: υπ. αρ. 963 694 αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος 963 694 του λεκτικού σήματος «CACTUS» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 16, 18, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 39, 41 και 42

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: αποδοχή της ανακοπής και μερική απόρριψη της αιτήσεως περί καταχωρίσεως του σήματος

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: ακύρωση της επίμαχης απόφασεως και απόρριψη της ανακοπής στο σύνολό της

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση των άρθρων 76, παράγραφοι και 2 και 75 του Κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου

Προσφυγή της 21ης Ιανουαρίου 2013 — Cactus κατά ΓΕΕΑ — Del Rio Rodríguez (CACTUS OF PEACE CACTUS DE LA PAZ)

(Υπόθεση T-24/13)

(2013/C 101/43)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Cactus SA (Bertrange, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: K. Manhaeve, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Isabel Del Rio Rodríguez (Μάλαγα, Ισπανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών της 19ης Οκτωβρίου 2012,

— να υποχρεώσει το καθού και — κατά περίπτωση — την Isabel Del Rio Rodríguez αλληλεγγύως και εις ολόκληρον στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτών την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: ο αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Προσφυγή της 24ης Ιανουαρίου 2013 — Pedro Group κατά ΓΕΕΑ — Cortefiel (PEDRO)

(Υπόθεση T-38/13)

(2013/C 101/44)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Pedro Group Pte Ltd (Σιγκαπούρη, Σιγκαπούρη) (εκπρόσωπος: B. Brandreth, lawyer)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Cortefiel, SA (Μαδρίτη, Ισπανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει εν μέρει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών της 26ης Νοεμβρίου 2012 (υπόθεση R 0271/2011-4): Ακύρωση του μέρους αυτού της αποφάσεως το οποίο ακύρωσε μέρος της αποφάσεως του τμήματος ανακοπών της 17ης Δεκεμβρίου 2010 και απέρριψε την αίτηση της προσφεύγουσας για την καταχώριση κοινοτικού σήματος για ορισμένα προϊόντα της κλάσεως 25·

— να καταδικάσει το καθού στα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα ενώπιον του τμήματος προσφυγών και ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα PEDRO, για προϊόντα και υπηρεσίες τω κλάσεων 18, 25 και 35 — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος αριθ. 7 541 857

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η αντίδικος κατά τη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το καταχωρισθέν υπό τον αριθμό 1 252 899 εικονιστικό κοινοτικό σήμα σε λευκό και μαύρο Pedro del Hierro, για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 9, 14, 18, 25, 35 και 42, και το καταχωρισθέν υπό τον αριθμό 864 740 διεθνές εικονιστικό σήμα σε λευκό και μαύρο Pedro del Hierro, του οποίου η καταχώριση, όπως προβάλλεται, παράγει αποτελέσματα στη Βουλγαρία, στην Ισπανία και στη Ρουμανία, για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3,14, 25 και 35

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απορρίπτει την ανακοπή στο σύνολό της

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Ακυρώνει την προσβαλλόμενη απόφαση καθόσον απέρριψε την ανακοπή για προϊόντα της κλάσεως 25, απορρίπτει την αίτηση για τα προϊόντα αυτά και απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση των άρθρων 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', 15 και 42, παράγραφος 2, του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου.

Προσφυγή της 25ης Ιανουαρίου 2013 — Cezar κατά ΓΕΕΑ — Poli-Eco (δοκίδες προστασίας)

(Υπόθεση T-39/13)

(2013/C 101/45)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński (Ełk, Πολωνία) (εκπρόσωποι: M. Nentwig και G. Becker, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμόσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Poli-Eco Tworzyna Sztuczne sp. z o.o. (Szprotawa, Πολωνία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τρίτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 8ης Νοεμβρίου 2012 (υπόθεση R 1512/2010-3)

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σχέδιο ή υπόδειγμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: Το σχέδιο «δοκίδες προστασίας» — Καταχωρισμένο κοινοτικό σχέδιο ή υπόδειγμα αριθ. 70 438-0002

Δικαιούχος του κοινοτικού σχεδίου ή υποδείγματος: Η προσφεύγουσα

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σχεδίου ή υποδείγματος: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αιτιολογία της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας: Η αίτηση κηρύξεως της ακυρότητας στηρίζεται σε έλλειψη νεωτερισμού και ατομικού χαρακτήρα, σύμφωνα με το άρθρο 25, παράγραφος 1, στοιχείο β', σε συνδυασμό με τα άρθρα 4 έως 6, του κανονισμού 6/2002 του Συμβουλίου

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: Κηρύσσει το προσβαλλόμενο σχέδιο ή υπόδειγμα άκυρο

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση των άρθρων 25, παράγραφος 1, στοιχείο β', 63, παράγραφος 1, και 62, παράγραφος 1, του κανονισμού 6/2002 του Συμβουλίου

Προσφυγή της 4ης Φεβρουαρίου 2013 — Etag Trade Mark Company κατά ΓΕΕΑ (FICKEN)

(Υπόθεση T-52/13)

(2013/C 101/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Etag Trade Mark Company GmbH & Co. KG (Schemmerhofen, Γερμανία) (εκπρόσωπος: M. Wekwerth, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), της 18ης Οκτωβρίου 2012, στην υπόθεση R 493/2012-1,

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων της διαδικασίας ενώπιον του τμήματος προσφυγών,

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: λεκτικό σήμα «FICKEN» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 25, 32, 33 και 43 — Αίτηση καταχώρισης κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 9 274 366

Απόφαση του εξεταστή: απόρριψη της αιτήσεως για καταχώριση

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση των άρθρων 7, παράγραφος 1, στοιχείο στ', και 7, παράγραφος 2 του κανονισμού 207/2009

Προσφυγή της 31ης Ιανουαρίου 2013 — Vans κατά ΓΕΕΑ (Γραμμή με κλίσεις και καμπύλες)

(Υπόθεση T-53/13)

(2013/C 101/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Vans, Inc. (Cypress, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής) (εκπρόσωπος: M. Hirsch, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση στο σύνολό της,
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το εικονιστικό σήμα το οποίο περιέχει γραμμικό σύμβολο με κλίσεις και καμπύλες για προϊόντα των κλάσεων 18 και 25 — Αίτηση καταχώρισης κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 10 263 838

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αιτήσεως καταχώρισης κοινοτικού σήματος

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', και παράγραφος 3, του κανονισμού 207/2009, του Συμβουλίου.

Προσφυγή της 4ης Φεβρουαρίου 2013 — Eflag Trade Mark Company κατά ΓΕΕΑ (FICKEN LIQUORS)

(Υπόθεση T-54/13)

(2013/C 101/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Eflag Trade Mark Company GmbH & Co. KG (Schemmerhofen, Γερμανία) (εκπρόσωπος: M. Wekwerth, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), της 15ης Νοεμβρίου 2012, στην υπόθεση R 2544/2011-1,

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων της διαδικασίας ενώπιον του τμήματος προσφυγών,

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: εικονιστικό σήμα που περιέχει τα λεκτικά στοιχεία «FICKEN LIQUORS» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 25, 32, 33 και 35

Απόφαση του εξεταστή: απόρριψη της αιτήσεως για καταχώριση

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση των άρθρων 7, παράγραφος 1, στοιχείο στ', και 7, παράγραφος 2 του κανονισμού 207/2009

Προσφυγή της 4ης Φεβρουαρίου 2013 — Formula One Licensing κατά ΓΕΕΑ — Idea Marketing (FIH2O)

(Υπόθεση T-55/13)

(2013/C 101/49)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Formula One Licensing BV (Ρότερνταμ, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωπος: B. Klingberg, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Idea Marketing SA (Λωζάννη, Ελβετία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών στην υπόθεση R 1247/2011-4.

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα της διαδικασίας ενώπιον του ΓΕΕΑ·

— να καταδικάσει την παρεμβαίνουσα στα δικαστικά έξοδα της διαδικασίας ενώπιον του ΓΕΕΑ.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «F1H2O», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 25, 38 και 41 — Διεθνής καταχώριση υπ' αριθ. 925 383 η οποία αναγνωρίζεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Διεθνής καταχώριση υπ' αριθ. 732 134, βρετανικό σήμα υπ' αριθ. 2277746B, κοινοτικό σήμα υπ' αριθ. 3 934 387, διεθνής καταχώριση υπ' αριθ. N 845 571, σήμα της Μπενελούξ υπ' αριθ. 749 056, βρετανικό σήμα υπ' αριθ. 2277746 D, κοινοτικό σήμα υπ' αριθ. 631 531, κοινοτικό σήμα υπ' αριθ. 3 429 396, διεθνής καταχώριση υπ' αριθ. 714 320, διεθνής καταχώριση υπ' αριθ. 823 226 και σήμα της Μπενελούξ υπ' αριθ. 732 601 από το σήμα ή σημείο «F1 et al.» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 1, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 28, 29, 30, 32 έως 36, 38, 39 και 41 έως 43

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απορρίπτει την ανακοπή

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφοι 1, στοιχείο β', και 5, του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου.

Προσφυγή της 30ής Ιανουαρίου 2013 — ClientEarth και Stichting BirdLife Europe κατά της Επιτροπής

(Υπόθεση T-56/13)

(2013/C 101/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: ClientEarth (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) και Stichting BirdLife Europe (Zeist, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωπος: O. Bro-uwer, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση της καθής περί απορρίψεως του αιτήματός τους για πρόσβαση στο τελευταίο κείμενο της ανάλυσεως της βιβλιογραφίας για την επίπτωση στον άνθρακα του ατμοσφαιρικού αέρα της βιοενέργειας που παράγεται από βιο-

μάζα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής και του κανονισμού (ΕΚ) 1367/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της σύμβασης του Århus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα, και

— να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα, περιλαμβανομένων των δικαστικών εξόδων στα οποία υποβλήθηκαν οι προσφεύγουσες.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγουσες προβάλλουν έναν μόνον λόγο ακυρώσεως.

Οι προσφεύγουσες διατείνονται ότι, καθόσον η καθής δεν τους απηύθυνε ρητώς απόφαση σχετική με την περί προσβάσεως αίτησή τους εντός της προθεσμίας που προβλέπεται για την επεξεργασία των επιβεβαιωτικών αιτήσεων στο άρθρο 8, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001, τους αρνήθηκε σιωπηρώς την πρόσβαση στο αιτηθέν έγγραφο κατά την έννοια του άρθρου 8, παράγραφος 3, του κανονισμού αυτού. Επιπλέον, οι προσφεύγουσες δηλώνουν ότι η εν λόγω σιωπηρή άρνηση δεν ήταν αιτιολογημένη και, κατά συνέπεια, πρέπει να ακυρωθεί για τον λόγο ότι η Επιτροπή αθέτησε την υποχρέωσή της αιτιολογήσεως κατά το άρθρο 8, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001, το άρθρο 41, παράγραφος 2, τρίτη περίπτωση, του Χάρτη θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 296 ΣΛΕΕ.

Προσφυγή της 6ης Φεβρουαρίου 2013 — Reiner Appelrath-Cüpper κατά ΓΕΕΑ — Ann Christine Lizenzmanagement (AC)

(Υπόθεση T-60/13)

(2013/C 101/51)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Reiner Appelrath-Cüpper Nachf. GmbH (Κολωνία, Γερμανία) (εκπρόσωποι: C. Schumann και A. Berger, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Ann Christine Lizenzmanagement GmbH & Co. KG (Braunschweig, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών της 28ης Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση R 108/2012-4, καθόσον με την απόφαση αυτή έγινε δεκτή η προσφυγή και απορρίφθηκε η αίτηση καταχώρισης κοινοτικού σήματος,
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα,
- να καταδικάσει την παρεμβαίνουσα στα έξοδα της διαδικασίας ενώπιον του ΓΕΕΑ.

Λόγοι ακύρωσης και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα.

Σήμα προς καταχώριση: Το εικονιστικό σήμα «AC», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 14, 18, 25 and 35 — Αίτηση καταχώρισης αριθ. 9 070 021.

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η αντίδικος στη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ.

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Τα γερμανικά σήματα αριθ. 30 666 076 και αριθ. 30 666 074 και το υπ' αριθ. 948 259 διεθνώς καταχωρισμένο για πολλά κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης εικονιστικό σήμα «AC ANNE CHRISTINE», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 9, 14, 18, 25 και 35, το κοινοτικό σήμα αριθ. 6 904 783, για προϊόντα των κλάσεων 3, 9, 14 και 25, και το κοινοτικό σήμα αριθ. 6 905 541 για προϊόντα των κλάσεων 3, 14 και 25.

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απόρριψη της ανακοπής καθ' ολοκληρία.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Μερική αποδοχή της προσφυγής και ακύρωση της απόφασης του τμήματος ανακοπών σε σχέση με προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 14, 18, 25 και 35, απόρριψη της αίτησης καταχώρισης κοινοτικού σήματος για τα προϊόντα αυτά και τις υπηρεσίες αυτές και απόρριψη της προσφυγής κατά τα λοιπά.

Προβαλλόμενοι λόγοι ακύρωσης: Παράβαση των άρθρων 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', 15 και 42, παράγραφος 2, του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου.

Προσφυγή της 5ης Φεβρουαρίου 2013 — Three-N-Products Private κατά ΓΕΕΑ — Munindra Holding (AYUR)

(Υπόθεση T-63/13)

(2013/C 101/52)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Three-N-Products Private Ltd (Νέο Δελχί, Ινδία) (εκπρόσωποι: M. Thewes και T. Chevrier, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Munindra Holding BV (Lelystad, Κάτω Χώρες)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση R 2296/2011-4 του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 23ης Νοεμβρίου 2012·

— επικουρικώς, να ακυρώσει την ανωτέρω απόφαση όσον αφορά τις «υπηρεσίες παροχής συμβουλών στους τομείς της βοτανοθεραπείας, της διατροφής, της υγείας και των υπηρεσιών αισθητικής», της κλάσεως 44·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ και την αντίδικο ενώπιον του τμήματος προσφυγών στα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σήμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: Λεκτικό σήμα «AYUR» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 5, 16 και 44 — Κοινοτικό σήμα υπ' αριθ. 5 429 469

Δικαιούχος του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος: Munindra Holding BV

Αιτιολογία της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας: Καταχωρισμένο στη Μπενελούξ λεκτικό σήμα «AYUS» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 5, 29, 30 και 31

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: Δέχεται εν μέρει την αίτηση

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 53, παράγραφος 1, στοιχείο α', και του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009

Προσφυγή της 1ης Φεβρουαρίου 2013 — Novartis Europharm κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-67/13)

(2013/C 101/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Novartis Europharm (Horsham, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: C. Schoonderbeek, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Προσφυγή της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Αναρριμνα κατά ΓΕΕΑ — Annapurina (ANNAPURINA)

(Υπόθεση T-71/13)

(2013/C 101/54)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής C(2012) 8605 τελικό, της 19ης Νοεμβρίου 2012, περί χορηγίσεως άδειας κυκλοφορίας στην Hospira UK Ltd, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136, σ. 1) και

— να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα της και στα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής η προσφεύγουσα προβάλλει ένα μόνο λόγο, υποστηρίζοντας ότι η προσβαλλόμενη απόφαση είναι παράνομη, διότι προσβάλλει τα δικαιώματα προστασίας των δεδομένων της Novartis Europharm Ltd για το προϊόν της Aclasta, δυνάμει του άρθρου 13, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 2309/93⁽¹⁾, σε συνδυασμό με το άρθρο 89 του κανονισμού (ΕΚ) 726/2004⁽²⁾. Καθόσον το προϊόν Aclasta έλαβε αυτοτελή και ανεξάρτητη άδεια κυκλοφορίας μέσω της κεντρικής διαδικασίας, η άδεια κυκλοφορίας του Aclasta δεν εμπίπτει στην ίδια συνολική άδεια κυκλοφορίας του Zometa (άλλου προϊόντος της Novartis Europharm Ltd), κατά την έννοια του άρθρου 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 2001/83⁽³⁾, όσον αφορά την προστασία των δεδομένων.

Επιπροσθέτως, η προσβαλλόμενη απόφαση είναι επίσης παράνομη, διότι παραβαίνει το άρθρο 10, παράγραφος 1, της οδηγίας 2001/83/ΕΚ, καθόσον δεν έχει λήξει η περίοδος προστασίας των δεδομένων που αφορούν το φάρμακο αναφοράς Aclasta και, συνεπώς, δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις χορηγίσεως άδειας κυκλοφορίας βάσει του άρθρου αυτού.

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) 2309/93 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών έγκρισης και εποπτείας των φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη και κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την αξιολόγηση των φαρμακευτικών προϊόντων.

(²) Κανονισμός (ΕΚ) 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ).

(³) Οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση.

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Annapurina GmbH (Βερολίνο, Γερμανία) (εκπρόσωποι: P. Ehrlinger και T. Hagen, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Annapurina SpA (Prato, Ιταλία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση του πέμπτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 3ης Δεκεμβρίου 2012, στο μέτρο που έκανε δεκτή την καταχώριση του υπ' αριθ. 001368166 κοινοτικού σήματος «ANNAPURINA» και δεν την κήρυξε άκυρη για τα προϊόντα «σάκοι» (κλάση 18), «κλινοσκεπάσματα και πανικά κρεβατιού» (κλάση 24) και «είδη ένδυσης, πιλοποία, παντόφλες» (κλάση 25),

— να καταδικάσει την παρεμβαίνουσα στα δικαστικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων της διαδικασίας ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ,

— να διατάξει το καθού να προσκομίσει τα αποδεικτικά για τη χρήση («πιστήρια») τα οποία υπέβαλε η παρεμβαίνουσα στο πλαίσιο της διαδικασίας για την κήρυξη της ακυρότητας.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σήμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: λεκτικό σήμα «ANNAPURINA» για προϊόντα των κλάσεων 3, 18, 24 και 25 — Αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 1 368 166

Δικαιούχος του κοινοτικού σήματος: η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα

Αιτιολογία της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας: η αίτηση εκπώσεως βασιζόταν στον λόγο ότι το επίμαχο κοινοτικό σήμα δεν είχε αποτελέσει αντικείμενο ουσιαστικής χρήσεως στην Ευρωπαϊκή Ένωση επί διάστημα πέντε συνεχών ετών, κατά την έννοια του άρθρου 51, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, για όλα τα προϊόντα για τα οποία καταχωρίστηκε.

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: μερική κήρυξη ακυρότητας του κοινοτικού σήματος

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: μερική ακύρωση της προσβληθείσας αποφάσεως και κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος για περαιτέρω προϊόντα

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 51, παράγραφος 1, στοιχείο α' του κανονισμού 207/2009.

Προσφυγή της 8ης Φεβρουαρίου 2013 — Boehringer Ingelheim Pharma κατά ΓΕΕΑ — Nepentes (Momarid)

(Υπόθεση T-75/13)

(2013/C 101/55)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Boehringer Ingelheim Pharma (Ingelheim, Γερμανία) (εκπρόσωπος: V. von Bomhard και D. Slopek, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Nepentes S.A. (Βαρσοβία, Πολωνία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την από 6 Σεπτεμβρίου 2012 απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, στην υπόθεση R 1216/2011-4, καθόσον με αυτή καταχωρίσθηκε το σήμα MOMARID, όσον αφορά τα φαρμακευτικά και κτηνιατρικά παρασκευάσματα· προϊόντα υγιεινής για ιατρική χρήση· διαιτητικές ουσίες για ιατρικές χρήσεις, παιδικές τροφές· έμπλαστρα, υλικά επιδέσμων· υλικά σφραγίσεως δοντιών και οδοντιατρικό κερι· απολυμαντικά· παρασκευάσματα προς καταπολέμηση ζιζανίων και επιβλαβών ζώων· μυκητοκτόνα· φαρμακευτικά και ιατρικά παρασκευάσματα, ουσίες και προϊόντα για την προστασία, διατήρηση, θεραπεία ή φροντίδα του δέρματος, του σώματος, του προσώπου, των χεριών, του στόματος, των μαλλιών, των ματιών, των νυχιών· παρασκευάσματα και ουσίες φαρμακευτικά και ιατρικά για την περιποίηση και την εμφάνιση του δέρματος, του σώματος, του προσώπου, του στόματος, των χεριών, των ματιών, των μαλλιών, των νυχιών και των νυχιών· φαρμακευτικά και ιατρικά προϊόντα και παρασκευάσματα αδυνατίσματος· φαρμακευτικά προϊόντα· φαρμακευτικά προϊόντα· φαρμακευτικά και ιατρικά παρασκευάσματα και ουσίες· δερματολογικά φαρμακευτικά προϊόντα, παρασκευάσματα και ουσίες· δερματολογικά παρασκευάσματα για την πρόληψη και θεραπεία διαταραχών του δέρματος· δερματολογικά παρασκευάσματα (φαρμακευτικά)· φαρμακευτικά παρασκευάσματα για την αντιμετώπιση δερματολογικών διαταραχών· φαρμακευτικά παρασκευάσματα για την τοπική θεραπεία δερματολογικών διαταραχών· δερματολογικά φαρμακευτικά προϊόντα· κτηνιατρικά φαρμακευτικά παρασκευάσματα για δερματολογική χρήση· κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα για την αντιμετώπιση ορμονικών διαταραχών· ορμόνες για ιατρική χρήση· ορμονικά παρασκευάσματα για κτηνιατρική χρήση· ορμόνες· στεροειδή προϊόντα, ορμονικά παρασκευάσματα για φαρμακευτική και ιατρική χρήση· προϊόντα και παρασκευάσματα υγιεινής για ιατρική χρήση· φαρμακευτικές συνθέσεις τοπικής χρήσης· χημικά παρασκευάσματα για ιατρικούς σκοπούς· χημικά προϊόντα για φαρμακευτική χρήση (τα «επίμαχα προϊόντα»),

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Σήμα προς καταχώριση: το λεκτικό σήμα «Momarid», για προϊόντα και υπηρεσίες της κλάσεως 5 — Υπ.αρ. 9 164 328 αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: υπ.αρ. 2 396 448 αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος «LONARID» για προϊόντα της κλάσεως 5

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: εν μέρει αποδοχή της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 75 του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου σε συνδυασμό με τον κανόνα 50, παράγραφος 2, στοιχείο η', του κανονισμού 2868/95 του Συμβουλίου και του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου

Προσφυγή-αγωγή της 11ης Φεβρουαρίου 2013 — Accorinti κ.λπ. κατά ΕΚΤ

(Υπόθεση T-79/13)

(2013/C 101/56)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες-ενάγοντες: Alessandro Accorinti (Nichelino, Ιταλία), Michael Acherer (Bressanone, Ιταλία), Giuliano Agostinetti (Mestre, Ιταλία), Marco Alagna (Μιλάνο, Ιταλία), Riccardo Alagna (Μιλάνο, Ιταλία), Agostino Amalfitano (Forio, Ιταλία), Emanuela Amsler (Torino, Ιταλία), Francine Amsler (Torino, Ιταλία), Alessandro Anelli (Bellinzago Novarese, Ιταλία), Angelo Giovanni Angione (Potenza, Ιταλία), Giancarlo Antonelli (Βερόνα, Ιταλία), Giuseppe Aronica (Licata, Ιταλία), Elisa Arsenio (Sesto San Giovanni, Ιταλία), Pasquale Arsenio (Sesto San Giovanni, Ιταλία), Luigi Azzano (Concordia Sagittaria, Ιταλία), Giovanni Baglivo (Λέτσε, Ιταλία), Mario Bajeli (Μπέργκαμο, Ιταλία) Stefano Baldoni (Matera, Ιταλία), Giulio Ballini (Lonato, Ιταλία), Antonino Barbara (Νάπολη, Ιταλία), Armida Baron (Cassola, Ιταλία), Paolo Baroni (Ρώμη, Ιταλία), Lucia Benassi (Scandiano, Ιταλία), Michele Benelli (Madignano, Ιταλία), Erich Bernard (Lana, Ιταλία), Flaminia Berni (Ρώμη, Ιταλία), Luca Bertazzini (Monza, Ιταλία), Adriano Bianchi (Casale Corte Cerro, Ιταλία), Massimiliano Bigi (Montecchio Emilia, Ιταλία), Daniele Fabrizio Bignami (Μιλάνο, Ιταλία), Sergio Borghesi (Coredo, Ιταλία), Borghesi Srl (Cles, Ιταλία), Sergio Bovini (Cogoleto, Ιταλία), Savino Brizzi (Torino, Ιταλία), Annunziata Brum (Badiola, Ιταλία), Christina Brunner (Laives, Ιταλία), Giovanni Busso (Caselette, Ιταλία), Fabio Edoardo Cacciuttolo (Μιλάνο, Ιταλία), Vincenzo Calabrò (Ρώμη, Ιταλία), Carlo Cameranesi (Ανκόνα, Ιταλία), Giuseppe Campisciano (Besana in Brianza, Ιταλία), Allegra Canepa (Πίζα, Ιταλία), Luca Canonaco (Como,

Ιταλία), Piero Cantù (Vimercate, Ιταλία), Fabio Capelli (Tortona, Ιταλία), Gianluca Capello (Σαν Ρέμο, Ιταλία), Sergio Capello (Σαν Ρέμο, Ιταλία), Filippo Caracciolo di Melito (Lucca, Ιταλία), Mario Carchini (Carrara, Ιταλία), Filippo Carosi (Ρώμη, Ιταλία), Elena Carra (Ρώμη, Ιταλία), Claudio Carrara (Nembro, Ιταλία), Ivan Michele Casarotto (Βερόνα, Ιταλία), Anna Maria Cavagnetto (Τορίνο, Ιταλία), Gabriele Lucio Cazzulani (Segrate, Ιταλία), Davide Celli (Rimini, Ιταλία), Antonio Cerigato (Ferrara, Ιταλία), Paolo Enrico Chirichilli (Ρώμη, Ιταλία), Celestino Ciocca (Ρώμη, Ιταλία), Mariagiuseppa Civala (Μιλάνο, Ιταλία), Benito Colangelo (Bollate, Ιταλία), Roberto Colicchio (Μιλάνο, Ιταλία), Edoardo Colli (Trieste, Ιταλία), Nello Paolo Colombo (Casatenovo, Ιταλία), Mario Concini (Tuenno, Ιταλία), Marika Congestrì (S. Onofrio, Ιταλία), Luigi Corsini (Pistoia, Ιταλία), Maria Chiara Corsini (Γένοβα, Ιταλία), Aniello Cucurullo (Civitavecchia, Ιταλία), Roberto Cugola (Melara, Ιταλία), Roberto Cupioli (Rimini, Ιταλία), Giuseppe D'Acunto (Lucca — S. Anna, Ιταλία), Stefano D'Andrea (Αγκόνα, Ιταλία), Nazzareno D'Amici (Ρώμη, Ιταλία), Michele Danelon (Gruaro, Ιταλία), Piermaria Carlo Davoli (Μιλάνο, Ιταλία), Iole De Angelis (Ρώμη, Ιταλία), Roberto De Pieri (Τρεβίζο, Ιταλία), Stefano De Pieri (Martellago, Ιταλία), Ario Deasti (Σαν Ρέμο, Ιταλία), Stefano Marco Debernardi (Aosta, Ιταλία), Gianfranco Del Mondo (Casoria, Ιταλία), Salvatore Del Mondo (Gaeta, Ιταλία), Gianmaria Dellea (Castelvecchiana, Ιταλία), Rocco Delsante (Langhirano, Ιταλία), Gianmarco Di Luigi (Sant'Antimo, Ιταλία), Alessandro Di Tomizio (Reggello, Ιταλία), Donata Dibenedetto (Altamura, Ιταλία), Angela Dolcini (Pavia, Ιταλία), Denis Dotti (Μιλάνο, Ιταλία), Raffaele Duino (San Martino Buon Albergo, Ιταλία), Simona Elefanti (Montecchio Emilia, Ιταλία), Maurizio Elia (Ρώμη, Ιταλία), Claudio Falzoni (Besnate, Ιταλία), Enrico Maria Ferrari (Ρώμη, Ιταλία), Giuseppe Ferraro (Pago Vallo Lauro, Ιταλία), Fiduciaria Cavour Srl (Ρώμη, Ιταλία), Giorgio Filippello (Caccamo, Ιταλία), Giovanni Filippello (Caccamo, Ιταλία), Dario Fiorin (Venezia, Ιταλία), Guido Fortunati (Βερόνα, Ιταλία), Achille Furioso (Agrigento, Ιταλία), Monica Furlanis (Concordia Sagittaria, Ιταλία), Vitaliano Gaglianese (San Giuliano Terme, Ιταλία), Antonio Galbo (Παλέρμο, Ιταλία), Gianluca Gallino (Μιλάνο, Ιταλία), Giandomenico Gambacorta (Ρώμη, Ιταλία), Federico Gatti (Besana in Brianza, Ιταλία), Raffaella Maria Fatima Gerardi (Lavello, Ιταλία), Mauro Gini (Bressanone, Ιταλία), Barbara Giudiceandrea (Ρώμη, Ιταλία), Riccardo Grillini (Lugo, Ιταλία), Luciano Iaccarino (Βερόνα, Ιταλία), Vittorio Iannetti (Carrara, Ιταλία), Franz Anton Inderst (Marlengo, Ιταλία), Alessandro Lepore (Giovinazzo, Ιταλία), Hermann Kofler (Merano, Ιταλία), Fabio Lo Presti (Ponte S. Pietro, Ιταλία), Silvia Locatelli (Brembate, Ιταλία), Nicola Lozito (Grumo Appula, Ιταλία), Rocco Lozito (Grumo Appula, Ιταλία), Fabio Maffoni (Soncino, Ιταλία), Silvano Maffoni (Orzinuovi, Ιταλία), Bruno Maironi Da Ponte (Μπέργκαμο, Ιταλία), Franco Maironi Da Ponte (Μπέργκαμο, Ιταλία), Michele Maironi Da Ponte (Μπέργκαμο, Ιταλία), Francesco Makovec (Lesmo, Ιταλία), Concetta Mansi (Matera, Ιταλία), Angela Marano (Melito di Náπολη, Ιταλία), Bruno Marchetto (Μιλάνο, Ιταλία), Fabio Marchetto (Μιλάνο, Ιταλία), Sergio Mariani (Μιλάνο, Ιταλία), Lucia Martini (Scandicci, Ιταλία), Alessandro Mattei (Τρεβίζο, Ιταλία), Giorgio Matterazzo (Seregno, Ιταλία), Mauro Mazzone (Βερόνα, Ιταλία), Ugo Mereghetti (Brescia, Ιταλία) εκπροσωπώντας και τη Fulvia Mereghetti (Casamassima, Ιταλία), Vitale Micheletti (Brescia, Ιταλία), Giuseppe Mignano (Γένοβα, Ιταλία), Fabio Mingo (Ladispoli, Ιταλία), Giovanni Minorenti (Guidonia Montecelio, Ιταλία), Filippo Miuccio (Ρώμη, Ιταλία), Fulvio Moneta Caglio de Suvich (Μιλάνο, Ιταλία), Giancarlo Monti (Μιλάνο, Ιταλία), Angelo Giuseppe Morellini (Besana in Brianza, Ιταλία), Barbara Mozzambani (San Martino Buon Albergo, Ιταλία), Mario Nardelli (Gubbio, Ιταλία), Eugenio Novajra (Udine, Ιταλία), Giorgio Omizolo (Baone, Ιταλία), Patrizia Paesani (Ρώμη, Ιταλία), Daniela Paietta (Arona, Ιταλία), Luigi Paparo (Volla, Ιταλία), Davide Pascale

(Μιλάνο, Ιταλία), Salvatore Pasciuto (Gaeta, Ιταλία), Sergio Pederzani (Ossuccio, Ιταλία), Aldo Perna (Νάπολη, Ιταλία), Marco Piccinini (San Mauro Torinese, Ιταλία), Nicola Piccioni (Soncino, Ιταλία), Stefano Piedimonte (Νάπολη, Ιταλία), Mauro Piliago (Bolzano, Ιταλία), Vincenzo Pipolo (Ρώμη, Ιταλία), Johann Poder (Silandro, Ιταλία), Giovanni Polazzi (Μιλάνο, Ιταλία), Santo Pullarà (Rimini, Ιταλία), Patrizio Ragusa (Ρώμη, Ιταλία), Rosangela Raimondi (Arluno, Ιταλία), Massimo Ratti (Μιλάνο, Ιταλία), Gianni Resta (Imola, Ιταλία), Giuseppe Ricciarelli (San Giustino, Ιταλία), Enrica Rivi (Scandiano, Ιταλία), Maria Rizescu (Pesaro, Ιταλία), Alessandro Roca (Τορίνο, Ιταλία), Mario Ρώμη (Μιλάνο, Ιταλία), Claudio Ρώμη (Νάπολη, Ιταλία), Gianfranco Ρώμη (Pisticci, Ιταλία), Ivo Rossi (Nettuno, Ιταλία), Alfonso Russo (Scandiano, Ιταλία), Iginio Russolo (San Quirino, Ιταλία), Francesco Sabato (Βαρκελώνη, Ισπανία), Giuseppe Salvatore (Silvi, Ιταλία), Luca Eudilio Sarzi Amadè, (Μιλάνο, Ιταλία), Tiziano Scagliola (Terlizzi, Ιταλία), Antonio Scalzullo (Avellino, Ιταλία), Liviano Semeraro (Gavirate, Ιταλία), Laura Liliana Serpente (Αγκόνα, Ιταλία), Maria Grazia Serpente (Αγκόνα, Ιταλία), Luciana Serra (Μιλάνο, Ιταλία), Giuseppe Silecchia (Altamura, Ιταλία), Paolo Sillani (Μπέργκαμο, Ιταλία), Vincenzo Solombrino (Νάπολη, Ιταλία), Patrizia Spiezia (Casoria, Ιταλία), Alberto Tarantini (Ρώμη, Ιταλία), Halyna Terentyeva (Concordia Sagittaria, Ιταλία), Vincenzo Tescione (Caserta, Ιταλία), Riccardo Testa (Cecina, Ιταλία), Salvatore Testa (Pontinia, Ιταλία), Nadia Toneatti (Τεργέστη, Ιταλία), Giuseppe Ucci (Como, Ιταλία), Giovanni Urbanelli (Pescara, Ιταλία), Giuseppina Urciuoli (Avellino, Ιταλία), Amelia Vaccaro (Chiavari, Ιταλία), Maria Grazia Valentini (Tuenno, Ιταλία), Nicola Varacalli (Occhieppo Superiore, Ιταλία), Giancarlo Vargiu (Bologna, Ιταλία), Salvatore Veltri Barraco Alestra (Marsala, Ιταλία), Roberto Vernerio (Μιλάνο, Ιταλία), Vincenza Vigilia (Castello d'Agogna, Ιταλία), Celso Giuliano Vigna (Castel San Pietro Terme, Ιταλία), Roberto Vignoli (Santa Marinella, Ιταλία), Georg Weger (Merano, Ιταλία), Albino Zanichelli (Busana, Ιταλία), Andrea Zecca (Ρώμη, Ιταλία), Maurizio Zorzi (Ora, Ιταλία) (εκπρόσωποι: S. Sutti και R. Spelta, avvocati)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Αιτήματα των προσφευγόντων-εναγόντων

Οι προσφεύγοντες-εναγόντες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να κρίνουν παραδεκτή την προσφυγή-αγωγή,
- αφότου διαπιστώσει και αξιολογήσει την ευθύνη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) κατά την έννοια του άρθρου 340 ΣΛΕΕ, να υποχρεώσει την καθής-εναγομένη να αποκαταστήσει την προκληθείσα ζημία καταβάλλοντας ποσό ύψους τουλάχιστον 12 504 614,98 ευρώ ή οποιοδήποτε ποσό κριθεί δίκαιο, με την επιφύλαξη ότι θα προσδιοριστεί το ύψος του κατά τη διάρκεια της δίκης, καθώς και τους νόμιμους τόκους και τους τόκους υπερημερίας επί του ποσού αυτού από τον χρόνο που οφείλονται από τον χρόνο επελεύσεως της ζημίας έως την καταβολή,
- επικουρικώς, αφότου διαπιστώσει και αξιολογήσει την ευθύνη της ΕΚΤ κατά την έννοια του άρθρου 340 ΣΛΕΕ, να υποχρεώσει την καθής-εναγομένη να αποκαταστήσει τη ζημία καταβάλλοντας ποσό ύψους τουλάχιστον 3 668 020,39 ευρώ ή οποιοδήποτε ποσό κριθεί δίκαιο, ή οποιοδήποτε ποσό κριθεί δίκαιο, με την επιφύλαξη ότι θα προσδιοριστεί το ύψος κατά τη διάρκεια της δίκης, καθώς και τους νόμιμους τόκους και τους τόκους υπερημερίας επί του ποσού αυτού από τον χρόνο που οφείλονται από τον χρόνο επελεύσεως της ζημίας έως την καταβολή,

- επικουρικότερον, αφότου διαπιστώσει και αξιολογήσει την ευθύνη της ΕΚΤ κατά την έννοια του άρθρου 340 ΣΛΕΕ, να υποχρεώσει την καθής-εναγόμενη να αποκαταστήσει τη ζημία καταβάλλοντας ποσό ύψους τουλάχιστον 2 667 651,19 ευρώ ή οποιοδήποτε ποσό κρίνει δίκαιο, ή οποιοδήποτε ποσό κρίνει δίκαιο, με την επιφύλαξη ότι θα προσδιοριστεί το ύψος κατά τη διάρκεια της δίκης, καθώς και τους νόμιμους τόκους και τους τόκους υπερημερίας επί του ποσού αυτού από τον χρόνο που οφείλονται από τον χρόνο επελεύσεως της ζημίας έως την καταβολή,
- έτι επικουρικότερον, να υποχρεώσει την ΕΚΤ να αποκαταστήσει τη ζημία που προκλήθηκε από τη νόμιμη ή ανυπαίτια συμπεριφοράς της, διά της καταβολής του ποσού που θα κρίνει δίκαιο,
- να καταδικάσει την ΕΚΤ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Στην υπό κρίση υπόθεση οι προσφεύγοντες-ενάγοντες επικαλούνται εξωσυμβατική ευθύνη της καθής-εναγομένης λόγω του τρόπου κατά τον οποίο επενέβη στο πλαίσιο της αναδιάρθρωσεως του ελληνικού χρέους και ισχυρίζονται ότι στοιχειοθετείται ευθύνη της ΚΤΕ δυνάμει του άρθρου 340, τρίτο εδάφιο, ΣΛΕΕ, εφόσον συντρέχουν όλες οι σχετικώς απαιτούμενες προϋποθέσεις, ήτοι παράνομη συμπεριφορά, επέλευση πραγματικής ζημίας και αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της ζημίας και της συμπεριφοράς του θεσμικού οργάνου.

Οι προσφεύγοντες-ενάγοντες υπογραμμίζουν συναφώς ότι η καθής-εναγόμενη:

- κατήρτισε στις 15 Φεβρουαρίου 2012 με την Ελληνική Δημοκρατία μυστική συμφωνία ανταλλαγής τίτλων,
- παρέλειψε ή αρνήθηκε να συμμετάσχει στην αναδιάρθρωση του ελληνικού χρέους που αποτέλεσε προϋπόθεση για την καταβολή του δεύτερου πακέτου βοήθειας στην Ελληνική Δημοκρατία, ενώ συνέτρεχε σύγκρουση συμφερόντων, δεδομένου ότι η ΕΚΤ ανήκει στην τρόικα,
- εξέδωσε την από 5 Μαρτίου 2012 απόφαση που εξαρτά την επιλεξιμότητα των ελληνικών τίτλων ως εγγυήσεων από πρόγραμμα εξαγοράς που χορηγήθηκε μόνο στις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕΘΚΤ), έστω και αν οι τίτλοι αυτοί δεν πληρούν τις προϋποθέσεις ποιότητας της πιστώσεως.

Ειδικότερα, οι προσφεύγοντες-ενάγοντες ισχυρίζονται, προς στήριξη της προσφυγής-αγωγής τους, ότι η συμπεριφορά της καθής-εναγομένης έχει αρνητικές και άμεσες επιπτώσεις στη νομική τους κατάσταση και ότι υπέστησαν επιπρόσθετη μείωση αξίας (haircut), η οποία έδιξε ιδιώτες, ότι οι αξιώσεις τους υποβαθμίστηκαν και ότι οι ιδιώτες επενδυτές υποβαθμίστηκαν στην κατηγορία των πιστωτών μειωμένης διασφαλίσεως (junior).

Κατά τις προσφεύγοντες-ενάγοντες, η συμπεριφορά αυτή συνιστά πρόδηλη παράβαση κανόνων ανώτερης τυπικής ισχύος κανόνων που αποβλέπουν στην προστασία των ιδιωτών και, συγκεκριμένα, των αρχών της ίσης μεταχειρίσεως των δανειστών, της απαγορεύσεως των διακρίσεως και της ισότητας, της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης των θεμιτών προσδοκιών των κατόχων τίτλων και της ασφάλειας δικαίου.

Επικουρικός, στην όλως εξαιρετική περίπτωση που το Δικαστήριο κρίνει ότι η συμπεριφορά της ΕΚΤ δεν είναι παράνομη, οι προσφεύγοντες-ενάγοντες ισχυρίζονται ότι στοιχειοθετείται τουλάχιστον αντικειμενική ευθύνη της ΕΚΤ ή ευθύνη προκληθείσα από σύννομη πράξη· ειδικότερα, η συμπεριφορά που αποδίδεται στην ΕΚΤ προέξηνσε ασυνήθη και ειδική ζημία, ιδίως από απόψεως θεμελιωδών δικαιωμάτων, όπως αυτά προστατεύονται από τη Συνθήκη της Νίκαιας και από τη Συνθήκη της Λισσαβόνας, στο άρθρο 17 (δικαίωμα ιδιοκτησίας), το άρθρο 21 (απαγόρευση των διακρίσεων), το άρθρο 38 (προστασία των καταναλωτών) και άρθρο 41 (δικαίωμα στη χρηστή διοίκηση).

Προσφυγή της 13ης Φεβρουαρίου 2013 — Panasonic και MT Picture Display κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-82/13)

(2013/C 101/57)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Panasonic Corp. (Kadoma, Ιαπωνία) και MT Picture Display Co. Ltd (Matsuocho, Ιαπωνία) (εκπρόσωποι: R. Gerrits και A.-H. Bischke, δικηγόροι, M. Hoskins, QC (Queen's Counsel) και S. Abram, Barrister)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση C(2012) 8839 τελικό της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2012, στην υπόθεση COMP/39.437 — καθοδικικοί σωλήνες για δέκτες έγχρωμης τηλεόρασης, εν όλω ή εν μέρει, κατά το μέρος της που κρίνει ότι οι προσφεύγουσες παρέβησαν το άρθρο 101 ΣΛΕΕ και το άρθρο 53 της συμφωνίας ΕΟΧ·
- να ακυρώσει ή να μειώσει τα πρόστιμα που επιβλήθηκαν στις προσφεύγουσες, και
- να καταδικάσει την καθής στα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν οι προσφεύγουσες στις διαδικασίες αυτές.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, οι προσφεύγουσες προβάλλουν τέσσερις λόγους.

- 1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από προσβολή του δικαίωματος σε δίκαιη δίκη για την περίοδο μέχρι τις 10 Φεβρουαρίου 2003, καθόσον:

- Η προσβαλλόμενη απόφαση στηρίζει την επιβληθείσα καταδίκη στο γεγονός ότι η Matsushita Electric Industrial Co, Ltd (στο εξής: MEI) συμμετείχε στη φερόμενη ενιαία και διαρκή παράβαση του άρθρου 101 της ΣΛΕΕ, όσον αφορά τους καθοδικούς σωλήνες για δέκτες έγχρωμης τηλεόρασης (σύμπραξη CPT), κατά την περίοδο πριν από τις 10 Φεβρουαρίου 2003, σε δύο νέα στοιχεία, τα οποία δεν υπήρχαν στην ανακοίνωση των αιτιάσεων: πρώτον ότι η MEI γνώριζε ή όφειλε να γνωρίζει για τη σύμπραξη CPT και, δεύτερον, ότι η MEI προέβη στη στρατηγική επιλογή να συμμετάσχει στη σύμπραξη CPT μέσω διμερών επαφών. Ομοίως, η προσβαλλόμενη απόφαση βασίζεται για πρώτη φορά σε ορισμένες προφορικές δηλώσεις και δικαιολογητικά, ή σε αποσπάσματά τους, προς στήριξη των διαπιστώσεων αυτών.
- Η συμπερίληψη των στοιχείων αυτών και των εν λόγω δικαιολογητικών, για πρώτη φορά, στην προσβαλλόμενη απόφαση συνιστά σοβαρή προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας της Panasonic Corporation (στο εξής: Panasonic), είναι απαράδεκτη και η εν λόγω απόφαση κατά της MEI πρέπει να ακυρωθεί για την περίοδο αυτή.
- 2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται από το γεγονός ότι δεν αποδείχθηκε ότι η MEI γνώριζε ή όφειλε να γνωρίζει την ύπαρξη και το περιεχόμενο της σύμπραξης CPT για την περίοδο μέχρι τις 10 Φεβρουαρίου 2003, καθόσον:
- Ακόμη και αν οι ισχυρισμοί και τα αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται στο πλαίσιο του πρώτου λόγου ακυρώσεως είναι παραδεκτά, η Επιτροπή δεν απέδειξε ότι η MEI γνώριζε ή όφειλε να γνωρίζει ότι οι διμερείς επαφές στις οποίες συμμετείχε ήταν μέρος ενός συνολικού σχεδίου και ότι το συνολικό αυτό σχέδιο περιελάμβανε όλα τα συστατικά στοιχεία της φερόμενης σύμπραξης CPT.
- Επίσης, από τα στοιχεία επί των οποίων βασίστηκε η απόφαση δεν προκύπτει ότι η MEI προέβη σε στρατηγική επιλογή να συμμετάσχει σε σύμπραξη CPT μέσω διμερών συναντήσεων.
- 3) Ο τρίτος λόγος αντλείται από το ότι δεν αποδείχθηκε ότι η MEI/MT Picture Display Co., Ltd. (στο εξής: MTPD) συμμετείχε στην ενιαία και διαρκή παράβαση η οποία διαπιστώθηκε με την προσβαλλόμενη απόφαση από τις 10 Φεβρουαρίου 2003, καθόσον:
- Οι δραστηριότητες σε Ευρώπη και Ασία από τις 10 Φεβρουαρίου 2003 και μετά δεν αποτελούν μέρος ενός κοινού σχεδίου με ενιαίο στόχο·
- η MEI/MTPD δεν συμμετείχε σε καμία πολυμερή συνάντηση CPT στην Ευρώπη·
- Σε σχέση με τις διμερείς επαφές της MEI/MTPD κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η Επιτροπή δεν απέδειξε ότι η MEI/MTPD γνώριζε ή όφειλε να γνωρίζει την ύπαρξη και/ή το περιεχόμενο των πολυμερών δραστηριοτήτων της σύμπραξης στην Ευρώπη, στις οποίες εμπλέκονται άλλοι αποδέκτες της προσβαλλομένης αποφάσεως.
- 4) Με τον τέταρτο λόγο προβάλλεται ότι το πρόστιμο που επιβλήθηκε στις Panasonic/MTPD πρέπει να αρθεί ή, επικουρικώς, να μειωθεί, καθόσον:
- Οι Panasonic/MTPD ζητούν, κυρίως, να ακυρωθούν στο σύνολό τους οι καταδίκες και να αρθεί το επιβληθέν πρόστιμο·
- επικουρικώς, εάν η προσφυγή ακυρώσεως των Panasonic/MTPD γίνει εν μέρει δεκτή, να μειωθεί αναλόγως το επιβληθέν σε αυτές πρόστιμο·
- περαιτέρω ή επικουρικώς, ακόμη και αν δεν ακυρωθεί η καταδίκη, το πρόστιμο που επιβλήθηκε στις Panasonic/MTPD είναι υπερβολικό, διότι η προσβαλλόμενη απόφαση χρησιμοποίησε λανθασμένη μέθοδο υπολογισμού του προστίμου, με την οποία εσφαλμένως αυξήθηκε υπερβολικά η αξία των εντός του ομίλου πωλήσεων·
- περαιτέρω ή επικουρικώς, επίσης, σε περίπτωση μη πλήρους άρσεως του προστίμου που επιβλήθηκε στις Panasonic/MTPD, πρέπει αυτό να μειωθεί λόγω της μικρότερης εμπλοκής τους στη φερόμενη σύμπραξη CPT.

Αναίρεση που άσκησε στις 11 Φεβρουαρίου 2013 ο BS κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοικήσεως στις 12 Φεβρουαρίου 2012 στην υπόθεση F-90/11, BS κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-83/13 P)

(2013/C 101/58)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Ανααιρεσίων: BS (Messine, Ιταλία) (εκπρόσωπος: C. Pollicino, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του ανααιρεσείοντος

Ο αναηρεσίων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να δεχθεί την υπό κρίση αίτηση αναίρεσεως ως παραδεκτή και βάσιμη·

— να αναιρέσει την ανααιρεσιβαλλόμενη απόφαση·

— να αναγνωρίσει ότι η «Κοινή ρύθμιση σχετικά με την κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων» καλύπτουν «το σύνολο του δέρματος» και όχι μόνο τα «βαριά εγκαύματα και τις δερματικές παθολογικές ουλές»·

— να διατάξει τη σύσταση νέου ιατρικού συμβουλίου για την επανεξέταση της καταστάσεως του αναιρεσιόντος·

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Η υπό κρίση αίτηση αναιρέσεως στρέφεται κατά της απορριπτικής αποφάσεως προσφυγής με αντικείμενο, κατ' ουσία, την ακύρωση της αποφάσεως με την οποία η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή περάτωσε την κινηθείσα δυνάμει του άρθρου 73 του Κανονισμού περί Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης διαδικασία κρίνοντας ότι δεν υπήρχε βλάβη προκληθείσα στην ψυχική ή σωματική ακεραιότητα του αναιρεσιόντος κατόπιν επιθέσεως που υπέστη.

Προς στήριξη της αναιρέσεως ο αναιρεσιών προβάλλει δύο λόγους.

1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από παράβαση του άρθρου 22, παράγραφος 3, της κοινής κανονιστικής ρυθμίσεως

— Υποστηρίζει συναφώς ότι, κατά παράβαση της διατάξεως αυτής, το ιατρικό συμβούλιο δεν αποφάσισε ως συλλογικό όργανο και, περαιτέρω, έχοντας να επιλύσει νομικό ζήτημα, δεν κήρυξε εαυτό αναρμόδιο.

2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται από παράβαση του άρθρου 73 του ευρωπαϊκού πίνακα ιατρικής εκτιμήσεως των βλαβών που προκαλούνται στη σωματική και ψυχική ακεραιότητα

— Ο αναιρεσιών υποστηρίζει ότι με την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης απέρριψε την προσφυγή χωρίς να προβεί στη ζητηθείσα ακριβή διευκρίνιση του ζητήματος αν οι προαναφερθείσες κοινές διατάξεις καλύπτουν το σύνολο του δέρματος ή, αντ' αυτού, τα βαθιά εγκαύματα και τις δερματικές παθολογικές ουλές του δέρματος.

Αναίρεση που άσκησε στις 14 Φεβρουαρίου 2013 η Diana Grazyte κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 5 Δεκεμβρίου 2012 στην υπόθεση F-76/11, Grazyte κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-86/13 P)

(2013/C 101/59)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Diana Grazyte (Utena, Λιθουανία) (εκπρόσωπος: R. Guarino, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της αναιρεσείουσας

Η αναιρεσείουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να αναιρέσει την απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 5ης Δεκεμβρίου 2012, στην υπόθεση F-76/11 (Grazyte κατά Επιτροπής)·

— να ακυρώσει την απόφαση του Διευθυντή της ΓΔ HR D, υπό την ιδιότητα της Αρμόδιας Αρχής για τη σύναψη συμβάσεων προσλήψεως, της 29ης Απριλίου 2011 και, κατά συνέπεια, να αναγνωρίσει το δικαίωμα της αναιρεσείουσας σε αποζημίωση αποδημίας που προβλέπεται από το άρθρο 4 του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

— επικουρικώς, να αναπέμψει την υπόθεση στο Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης προς εκδίκαση·

— να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα αμφοτέρων των βαθμών δικαιοδοσίας.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αναιρέσεως, η αναιρεσείουσα προβάλλει τρεις λόγους.

1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από παραβίαση και/ή εσφαλμένη ερμηνεία του κοινοτικού δικαίου όσον αφορά τις ερμηνευτικές μεθόδους του δικαίου και το πνεύμα και τον σκοπό του άρθρου 4 του παραρτήματος VII του ΚΥΚ, καθώς και από έλλειψη αιτιολογίας.

— Υποστηρίζεται συναφώς ότι, τόσο από το γράμμα της διατάξεως (όπου γίνεται επί λέξει μεία σε «άλλους λόγους εκτός από την άσκηση καθηκόντων στην υπηρεσία κράτους ή σε διεθνή οργανισμό») όσο και από το πνεύμα και τον σκοπό της διατάξεως αυτής προκύπτει ότι δεν λαμβάνει αποζημίωση όποιος έχει εγκαταλείψει τη χώρα καταγωγής του χωρίς να δημιουργήσει μόνιμο δεσμό με τη χώρα όπου έχει μετακινηθεί ακριβώς διότι απασχολείται από διεθνή οργανισμό. Ούτε από το γράμμα αλλ' ούτε και από τον σκοπό και το πνεύμα της διατάξεως μπορεί να συναχθεί, όπως έκρινε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης που εξέδωσε την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση, ότι οι διαδοχικές περιόδους υπηρεσίας σε διεθνή οργανισμό πρέπει να μη συνεκτιμώνται όταν η μετακίνηση έχει γίνει για συναισθηματικούς λόγους.

2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται από παραβίαση και/ή εσφαλμένη ερμηνεία του κοινοτικού δικαίου όσον αφορά τον χαρακτηρισμό των Οργανισμών της Ένωσης ως διεθνών οργανισμών υπό την έννοια του άρθρου 4 του παραρτήματος VII του ΚΥΚ

— Υποστηρίζεται συναφώς ότι η έννοια του διεθνούς οργανισμού κατά το άρθρο 4 του παραρτήματος VII του ΚΥΚ ορίζεται κατά ιδιαίτερα σαφή τρόπο από τη νομολογία. Με την απόφαση που εξέδωσε στις 30 Νοεμβρίου 2006 στην υπόθεση J κατά Επιτροπής (βλ., ιδίως, σκέψεις 42 και 43), το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έκρινε ότι, προκειμένου να θεωρηθεί ένας οργανισμός ως διεθνής για την εφαρμογή του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχείο α', του παραρτήματος VII, πρέπει ο οργανισμός αυτός να χαρακτηρίζεται ή να θεωρείται επίσημως ως τέτοιος από τα άλλα κράτη μέλη ή από τους άλλους διεθνείς οργανισμούς που συστήνουν τα κράτη μέλη. Εν πάση περιπτώσει, για την εκτίμηση του διεθνούς χαρακτήρα ενός οργανισμού, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη μόνον η σύσταση του οργανισμού καθ'αυτού και όχι το γεγονός ότι αποτελεί μέλος άλλων οργανισμών η σύσταση των οποίων τους προσδίδει διεθνή χαρακτήρα. Υπό το πρίσμα αυτών των αυστηρών κριτηρίων, ούτε η EFSA ούτε το ETF μπορούν να θεωρηθούν ως διεθνείς οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 4.

3) Ο τρίτος λόγος αντλείται από παραβίαση της αρχής της ισότητας

— Υποστηρίζεται συναφώς ότι η ερμηνεία της διατάξεως από το πρωτοβάθμιο δικαστήριο είναι αντίθετη προς τη λογική και έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία διακρίσεως μεταξύ δύο κατηγοριών υπαλλήλων μη βασιζόμενης σε αντικειμενικά στοιχεία, εξομοιώνοντας με τον τρόπο αυτό την κατάσταση του προσώπου που βρίσκεται εκτός της χώρας καταγωγής του αποκλειστικά και μόνο για λόγους ασκήσεως καθηκόντων στην υπηρεσία κράτους ή σε διεθνή οργανισμό (και επομένως χωρίς να διακόπει τους δεσμούς με την πατρίδα του) με εκείνη του προσώπου που μετακινείται από τη χώρα καταγωγής για προσωπικούς λόγους, αποδυναμώνοντας τους δεσμούς του με αυτή, και το οποίο μόνο μεταγενέστερα ανέλαβε υπηρεσία σε κράτος ή σε διεθνή οργανισμό. Αφετέρου, κατά την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση, θα έπρεπε να τύχει διαφορετικής μεταχείρισεως η κατάσταση δύο υπαλλήλων οι οποίοι έχουν εγκαταλείψει για περισσότερα από δέκα έτη τη χώρα καταγωγής τους προκειμένου να δημιουργήσουν νέα οικογένεια στην αλλοδαπή, αποκλειστικώς διότι ένας εξ αυτών, μετά από πολλά έτη διαβιώσεως στη νέα χώρα, προσλήφθηκε σε διεθνή οργανισμό.

Προσφυγή της 14ης Φεβρουαρίου 2013 — Aer Lingus κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-101/13)

(2013/C 101/60)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Aer Lingus Ltd (Δουβλίνο, Ιρλανδία) (εκπρόσωποι: D. Piccinin, barrister, και A. Burnside, solicitor)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 14ης Νοεμβρίου 2012, η οποία εκδόθηκε σύμφωνα με τη ρήτρα 1.4.9 των δεσμεύσεων που ανέλαβε έναντι της Επιτροπής η International Consolidated Airlines Group (IAG) ως προϋπόθεση της έγκρισής από την Επιτροπή της εξαγοράς της εταιρίας British Midlands Limited (bmi) από την IAG με βάση τον κανονισμό 139/2004⁽¹⁾ και με την οποία αφενός αξιολογήθηκαν οι προσφορές για τις χρονοθυρίδες προσγείωσης και απογείωσης στον αερολιμένα του Λονδίνου Heathrow που η IAG είχε αναλάβει τη δέσμευση να εγκαταλείψει και αφετέρου κατατάχθηκε η προσφορά της Virgin Atlantic Airways (Virgin) για τις χρονοθυρίδες της γραμμής Heathrow-Εδιμβούργο σε υψηλότερη θέση από την προσφορά που υπέβαλε η Aer Lingus Limited (Aer Lingus) για τις χρονοθυρίδες αυτές,

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακύρωσης και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής η προσφεύγουσα προβάλλει τρεις λόγους ακύρωσης.

1) Πρώτος λόγος: Εσφαλμένη ερμηνεία των δεσμεύσεων. Κατά την προσφεύγουσα, είναι εσφαλμένος ο τρόπος με τον οποίο η Επιτροπή ερμήνευσε το κριτήριο αξιολόγησης των προσφορών, το οποίο περιλαμβάνεται στη ρήτρα 1.4.10(c) των δεσμεύσεων και αφορά τα σχέδια της υποβάλλουσας την προσφορά εταιρίας να παρέχει δυνατότητα ανταποκρίσεων με αεροσκάφη άλλων αερομεταφορέων. Κατά την ερμηνεία της Επιτροπής, το κριτήριο αυτό καλύπτει τα σχέδια της Virgin να μεταφέρει επιβάτες στη γραμμή Heathrow-Εδιμβούργο με δικές της πτήσεις που να έχουν ανταπόκριση με πτήσεις από ή προς προορισμούς μεγάλων αποστάσεων, ενώ το κριτήριο αυτό αφορά στην πραγματικότητα μόνο την παροχή σε τρίτους αερομεταφορείς της δυνατότητας να μεταφέρουν επιβάτες με δικές τους ανταποκρίσεις.

2) Δεύτερος λόγος: Η Επιτροπή δεν έλαβε προσηκόντως υπόψη την άποψη του Καταπιστευματοδόχου Παρακολούθησης⁽²⁾. Κατά την προσφεύγουσα, η Επιτροπή δεν εκπλήρωσε, για τέσσερις λόγους, την υποχρέωσή της να λαμβάνει προσηκόντως υπόψη την άποψη του Καταπιστευματοδόχου Παρακολούθησης και/ή να αιτιολογεί προσηκόντως το ότι δεν δέχεται την άποψη αυτή:

— Η Επιτροπή δεν έλαβε προσηκόντως υπόψη την άποψη του Καταπιστευματοδόχου Παρακολούθησης σχετικά με τα πλεονεκτήματα της Aer Lingus ως προς την αποδοχή των εισιτηρίων άλλων αερομεταφορέων ούτε αιτιολόγησε το ότι δεν δέχτηκε την άποψη αυτή.

— Η Επιτροπή δεν έλαβε προσηκόντως υπόψη την άποψη του Καταπιστευματοδόχου Παρακολούθησης σχετικά με τα πλεονεκτήματα της Aer Lingus ως προς τα λειτουργικά έξοδα και την ανάλυση ευαισθησίας ούτε αιτιολόγησε το ότι δεν δέχτηκε την άποψη αυτή.

— Η Επιτροπή δεν έλαβε προσηκόντως υπόψη την άποψη του Καταπιστευματοδόχου Παρακολούθησης σχετικά με τον τρόπο συνδυασμένης ανάλυσης των διαφόρων μέτρων, ώστε να είναι δυνατή μια σφαιρική αξιολόγηση, ούτε αιτιολόγησε το ότι δεν δέχτηκε την άποψη αυτή.

— Η Επιτροπή παρέλειψε να ζητήσει από τον Καταπιστευματοδόχο Παρακολούθησης να διατυπώσει την άποψή του σχετικά με τα πλεονεκτήματα που θα είχε η παραχώρηση όλων των χρονοθυρίδων ως ενιαίο πακέτο.

- 3) Τρίτος λόγος: Πρόδηλο σφάλμα εκτίμησης. Κατά την προσφεύγουσα, είναι προδήλως εσφαλμένο το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι η προσφορά της Aer Lingus δεν περιείχε δεσμεύσεις ως προς τον ανταγωνισμό που να είναι «κατ' ουσία όμοιοι» με τις περιλαμβανόμενες στην προσφορά της Virgin. Εσφαλμένες είναι οι αξιολογήσεις της Επιτροπής τόσο των δεσμεύσεων που περιλαμβάνονταν στις ανταγωνιστικές προσφορές που υποβλήθηκαν

για τη γραμμή Heathrow-Εδιμβούργο όσο και των πλεονεκτημάτων που θα είχε η παραχώρηση όλων των δρομολογίων της γραμμής αυτής σε ένα μόνο αερομεταφορέα έναντι της παραχώρησης των μεν δρομολογίων στη γραμμή Heathrow-Εδιμβούργο στην Aer Lingus, των δε δρομολογίων στις υπόλοιπες γραμμές στη Virgin.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων («κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων») (ΕΕ L 24, σ. 1).

(²) Ο καταπιστευματοδόχος αυτός έχει διοριστεί στο πλαίσιο της εξαγοράς της bmi από την IAG, με σκοπό να παρακολουθεί την εκπλήρωση από την IAG των δεσμεύσεών της.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (δευτερο
τμήμα) της 19ης Φεβρουαρίου 2013 — BB κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-17/11) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Συμβασιούχος υπάλληλος — Μη
ανανέωση συμβάσεως ορισμένου χρόνου — Προσφυγή
ακυρώσεως — Αγωγή αποζημιώσεως)

(2013/C 101/61)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-Ενάγουσα: BB (εκπρόσωπος: A. Blot, δικηγόρος)

Καθής-Εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall και
G. Berscheid)

Αντικείμενο

Το αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της καθής-εναγομένης περί
μη ανανέωσης της συμβάσεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας η
οποία είναι συμβασιούχος υπάλληλος.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα και
καταδικάζεται στο ένα τρίτο των δικαστικών εξόδων της BB.
- 3) Η BB φέρει τα δύο τρίτα των δικαστικών της εξόδων

⁽¹⁾ EE C 186 της 25.6.2011, σ. 33.

Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

